

Αίτηση για κάρτα

Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG

Mainparkstr. 2 | 63801 Kleinostheim | GERMANY

T: +49 6027 509-567

E-mail: info@MercedesServiceCard.com

Η εταιρεία Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG (στη συνέχεια αναφέρεται ως MSC) είναι θυγατρική της Daimler Truck AG και συμβουλευτικός φορέας για σας. Εκδότης κάρτας και αντισυμβαλλόμενος του αιτούντα είναι η εταιρεία UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, Heinrich-Eckstein-Str. 1, 63801 Kleinostheim (στη συνέχεια αναφέρεται ως UTA).

Εύρος υπηρεσιών

Με τις κάρτες παρέχεται δικαίωμα αγοράς υπηρεσιών service στο πανευρωπαϊκό δίκτυο service Mercedes-Benz Truck και OMNIplus. Για να γίνεται εφικτή μια γρήγορη βοήθεια σε περίπτωση βλάβης καθοδόν, οι αριθμοί κάρτας είναι άμεσα διαθέσιμοι στο Daimler Truck Customer Center (DTCC) και χρησιμοποιούνται εκεί για μια αρχική εξουσιοδότηση.

Με τη χρήση των καρτών στο δίκτυο service Mercedes-Benz Truck και OMNIplus ServiceNetz δεν προκύπτουν πρόσθετα έξοδα, μόνο τα τέλη των πληρωμών και το κόστος νομίματος χρεώνεται ο πελάτης.

Προαιρετικά μπορεί να αιτηθείτε μια διεύρυνση του εύρους υπηρεσιών της κάρτας σε υπηρεσίες Full Service (ανεφοδιασμός, διόδια κτλ.), βλέπε www.MercedesServiceCard.com.

Παραγγελία καρτών

Μπορείτε να παραγγείλετε μια κάρτα ανά όχημα ή και μια κάρτα για χρήση με πολλά οχήματα. Αυτές μπορούν να φυλλάσσονται στα κεντρικά καθότι κατά τη χρήση αρκεί η προφορική δήλωση των στοιχείων της κάρτας.

Αριθμός καρτών: _____ για αριθμό οχημάτων: _____

Σήμανση κάρτας

Αν το επιθυμείτε, πάνω στην κάρτα μπορούν να τυπωθούν τα δικά σας χαρακτηριστικά που θα εμφανίζονται και στην συνολική εκκαθάριση.

	Χρήση κάρτας (κυρίως) για:				
Χαρακτηριστικό στοιχείο στην κάρτα (π.χ. κωδικός, τμήμα εξόδων)	Ανοικτό φορτηγάκι < 7,5 t	Φορτηγό 7,5 - 11,9 t	Φορτηγό από 12 t	Λεωφορείο	Άλλα

Για επιπλέον κάρτες χρησιμοποιήστε το πρόσθετο φύλλο.

Χρήση καρτών

Οι κάρτες μπορούν να εγκριθούν τόσο από το αρμόδιο κέντρο άμεσης εξυπηρέτησης της Mercedes-Benz Truck στα πλαίσια της υπηρεσίας Service24h, όσο και από τα ίδια τα συνεργεία για εργασίες συντήρησης, αγορά ανταλλακτικών κλπ.

Γενικοί όροι εταιρείας

Ισχύουν οι συνημμένοι όροι της UTA. Σχετικά με το εδάφιο 4b αυτή η χρήση της κάρτας αποτελεί μια από τις εξαιρέσεις που αναφέρονται εκεί. Η διεκπεραίωση θεμάτων ΦΠΑ γίνεται μεταξύ συνεργείου και αποδέκτη τιμολογίου.

Προστασία προσωπικών δεδομένων

Ισχύει η συνημμένη δήλωση προστασίας προσωπικών δεδομένων.

Συμπληρώστε με κεφαλαία!

Αιτών / Αποδέκτης τιμολογίου

Είμαστε ήδη πελάτης της UTA: ☐

Αρ.πελάτη: _____

Εταιρεία:		
Αρμόδιος επικοινωνίας:		
Συμπληρώνεται μόνο από νέους πελάτες ή για τροποποιήσεις	Οδός:	
	T.K., Τόπος:	
	Χώρα:	
	Τηλ.:	Φαξ:
	Κινητό:	
	Email:	
	Τράπεζα:	
	BIC:	
	IBAN:	
	AΦΜ. για ΦΠΑ:	
Αρ. εμπορικού μητρώου:		
Συνεργαζόμενος φορέας σέρβις		
Αρ. επιχείρησης:		
Εταιρεία:		
Οδός:		
T.K., Τόπος:		
Email:		

Κάτοχος οχήματος

Αν ο αποδέκτης του τιμολογίου δεν είναι ο ίδιος με τον κάτοχο του οχήματος, θα πρέπει στη συνέχεια να καταχωρήσετε τον κάτοχο του οχήματος! Η διεκπεραίωση θεμάτων ΦΠΑ γίνεται μεταξύ συνεργείου και αποδέκτη τιμολογίου.

Εταιρεία:
Οδός:
T.K., Τόπος:
Χώρα:
Αρ. εμπορικού μητρώου:

Τόπος / Ημερομηνία
Υπογραφή / Σφραγίδα εταιρείας κατόχου οχήματος

Με την υπογραφή επιβεβαιώνετε με την έννοια της νομοθεσίας για το ξέπλυμα βρόμικου χρήματος ότι ενεργείτε για δικό σας οικονομικό συμφέρον και όχι κατόπιν ανάθεσης τρίτων.

Τόπος / Ημερομηνία
Υπογραφή / Σφραγίδα εταιρείας αιτούντος

Πληροφορίες για την προστασία δεδομένων και σημαντικές οδηγίες

Mercedes ServiceCard OMNIplus ServiceCard

Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG

Mainparkstraße 2 | 63801 Kleinostheim | GERMANIA
Τηλέφωνο: +49 6027 509-567 | Φαξ: +49 6027 509-77 567
Email: info@MercedesServiceCard.com

Προοίμιο

Η MSC και η UTA συλλέγουν, επεξεργάζονται και χρησιμοποιούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα του αιτούντα, τα οποία προκύπτουν από την αίτηση και στο πλαίσιο της σύμβασης, εφόσον αυτό εξυπηρετεί συμβατικά ζητήματα, καθώς και για τη διευθέτηση των προμηθειών με το Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή που έχει δηλώσει ο αιτών.

Τα δεδομένα της κάρτας του αιτούντος θα διαβιβάζονται στο αρμόδιο Service Center (Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών) της χώρας του αιτούντα, με σκοπό την τάχιστα υποστήριξη σε περίπτωση ζημίας ή συντήρησης.

Κατά τα λοιπά ισχύουν οι συννημμένες υποχρεώσεις ενημέρωσης για την προστασία δεδομένων και οι Γενικοί Όροι Συνεργαζών.

Έλεγχος πιστοληπτικής ικανότητας

Για τη λήψη απόφασης σχετικά με την αίτηση, σε περίπτωση υπερημερίας, καθώς και για αίτημα αύξησης του ορίου της κάρτας θα δημιουργείται και θα χρησιμοποιείται μια εξατομικευμένη πρόγνωση σχετικά με τους πιστωτικούς κινδύνους, με τη βοήθεια μιας μαθηματικής-στατιστικής διαδικασίας (Scoring). Για τη διαδικασία αυτή χρησιμοποιούνται, πέραν των δεδομένων της αίτησης συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων διεύθυνσης του αιτούντος, και πληροφορίες σχετικά με τη φερεγγυότητα από την εταιρεία Coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz (Μάιντς) ή/και την εταιρεία SCHUFA Holding AG, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden (Βίμπαντεν). Για τη σύνταξη της πρόγνωσης, τα δεδομένα της αίτησης θα διαβιβάζονται στην εταιρεία Coface Rating GmbH ή/και στην εταιρεία SCHUFA Holding AG. Τυχόν ερωτήματα για τη φερεγγυότητα ενδέχεται να επηρεάσουν την αξιολόγηση του αιτούντος από την Coface Rating GmbH και τη SCHUFA Holding AG. Οι εταιρείες Coface Rating GmbH και SCHUFA Holding AG αποθηκεύουν και χρησιμοποιούν τα δεδομένα που λαμβάνουν με σκοπό την αξιολόγηση πιστωτικών κινδύνων και διαβιβάζουν αυτές τις αξιολογήσεις και σε τρίτους.

Χρήση των δεδομένων σε περίπτωση υπερημερίας

Σε περίπτωση υπερημερίας η UTA θα εκχωρεί τις απαιτήσεις στην MSC. Η MSC έχει περαιτέρω συμφωνήσει με τις εκάστοτε αρμόδιες τοπικές θυγατρικές της Daimler Truck AG, Mercedes-Benz AG και της EvoBus GmbH, Neue Str. 95, D-73230 Kirchheim unter Teck (Κίρχχαϊμ ούντερ Τεκ), ότι θα φέρουν την ευθύνη για τυχόν αθετήσεις πληρωμών. Για το χειρισμό αθετήσεων πληρωμών η MSC θα διαβιβάζει στην έκταση που απαιτείται τα δεδομένα της αίτησης, καθώς και δεδομένα για την εκτέλεση της σύμβασης, στην Coface Deutschland ή/και στη SCHUFA Holding AG, στις εκάστοτε τοπικές θυγατρικές της Daimler Truck AG, Mercedes-Benz AG και στην EvoBus.

Ο αιτών συμφωνεί περαιτέρω ότι σε περίπτωση υπερημερίας, η MSC θα ενημερώνει τον αντισυμβαλλόμενο, του οποίου την απαίτηση εκπλήρωσε η MSC κατόπιν εντολής του αιτούντος, αναφορικά με την είσπραξη της απαίτησης καθώς και την τοπική θυγατρική της Daimler Truck AG που είναι αρμόδια για τον αιτούντα, Mercedes-Benz AG ή/και τον εξουσιοδοτημένο διανομέα, γενικό εκπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο επισκευαστή του που έχει αναλάβει την Εξυπηρέτηση Πελατών.

Χορήγηση πιστώσεων, πληροφορίες και συμβουλευτική σχετικά με προϊόντα και υπηρεσίες

Ο αιτών συμφωνεί ότι σε περίπτωση χορήγησης πίστωσης στη ServiceCard ή στην κάρτα υπηρεσιών Full Service που διαθέτει, η επιχείρηση που χορήγησε την πίστωση θα ενημερώνεται για τη χρήση της αντίστοιχης πίστωσης, ούτως ώστε να

πληροφορεί τον αιτούντα τυχόν προσφορές καθώς και χρονικό διάστημα ισχύει η πιστωτική εγγραφή.

Ο αιτών συμφωνεί ότι τα δεδομένα της αίτησης, καθώς και δεδομένα σχετικά με την κατάσταση της αίτησης, υποβάλλονται σε επεξεργασία και χρησιμοποιούνται από την UTA και τη MSC για την έγγραφη ενημέρωση και συμβουλευτική του σχετικά με προϊόντα και υπηρεσίες της UTA, MSC, της Daimler Truck AG και των συνδεδεμένων της επιχειρήσεων, των εξουσιοδοτημένων διανομέων και επισκευαστών, καθώς και για σκοπούς έρευνας της αγοράς.

Τα εν λόγω δεδομένα χρησιμοποιούνται περαιτέρω από τις UTA, MSC, Daimler Truck AG, Mercedes-Benz AG, τις εκάστοτε τοπικές θυγατρικές τους, τους γενικούς εκπροσώπους τους, καθώς και εξουσιοδοτημένους διανομείς και επισκευαστές, ούτως ώστε να αποκλείεται η επικοινωνία για πληροφορίες σχετικά με προϊόντα, όπως η ServiceCard ή η κάρτα υπηρεσιών Full Service, οι οποίες δεν ενδιαφέρουν τον αιτούντα. Για τους σκοπούς αυτούς τα δεδομένα ενδέχεται να διαβιβάζονται στη Daimler Truck AG, Mercedes-Benz AG, τις εκάστοτε εγχώριες εταιρείες διανομής της, τους γενικούς εκπροσώπους της, εξουσιοδοτημένους διανομείς και επισκευαστές, καθώς και σε ινστιτούτα έρευνας της αγοράς.

Οδηγίες Προστασίας Δεδομένων σχετικά με την Αίτηση ServiceCard

Mercedes ServiceCard OMNIplus ServiceCard

Πληροφορίες σχετικά με τη Δήλωση Προστασίας Δεδομένων αναφορικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 13 και 14 ΓΚΠΔ

Με τις παρούσες οδηγίες σας ενημερώνουμε σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σας μέσω της Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG, καθώς και για τα συναφή σας δικαιώματα.

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ

Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG
Mainparkstraße 2 | 63801 Kleinostheim | GERMANIA
Τηλέφωνο: +49 6027 509-567 | Φαξ: +49 6027 509-77 567
Email: info@MercedesServiceCard.com
Ιστότοπος: www.MercedesServiceCard.com

Εκπρόσωπος του Υπεύθυνου Επεξεργασίας:
Gabi Schmidhäuser

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΟΥ ΥΠΕΥΘΥΝΟΥ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Daimler Truck AG / Konzerndatenschutzbeauftragte
HPC DTF2B
70745 Leinfelden-Echterdingen
Deutschland
E-Mail: dataprivacy@daimlertruck.com

ΣΚΟΠΟΙ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΕΣ ΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ

Επεξεργαζόμαστε τα προσωπικά σας δεδομένα σύμφωνα με τον Γενικό Κανονισμό για την Προστασία Δεδομένων (ΓΚΠΔ), καθώς και τον Ομοσπονδιακό Νόμο περί Προστασίας Δεδομένων (ONPD) και τις συναφείς ρυθμίσεις (Ειδικοί Νόμοι), οι οποίες περιέχουν διατάξεις σχετιζόμενες με την προστασία δεδομένων.

α. Προς εκτέλεση συμβατικών υποχρεώσεων (άρθρο 6 παρ. 1 β) του ΓΚΠΔ)

Σε περίπτωση αίτησης για πελατειακή σχέση με τη UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, επεξεργαζόμαστε ως αρμόδια υπηρεσία τα στοιχεία που μας υποβάλλετε πριν από τη σύναψη της σύμβασης.

■ Επεξεργασία δεδομένων στο πλαίσιο εμπορικής σχέσης

Σε περίπτωση σύναψης σύμβασης με τη UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, επεξεργαζόμαστε τα δεδομένα σας για την εκτέλεση της συμβατικής σχέσης. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία εν προκειμένω περιλαμβάνουν δεδομένα αναφοράς (π.χ. επωνυμία, διεύθυνση), δεδομένα του βασικού προσώπου επικοινωνίας, καθώς και κάθε δεδομένο, το οποίο χρειαζόμαστε από εσάς για σκοπούς απολογισμού (π.χ. Αριθμός Φόρου Κύκλου Εργασιών, τραπεζικά δεδομένα) στο πλαίσιο της συμβατικής σχέσης. Εδώ περιλαμβάνονται και διαδικασίες επεξεργασίας που διενεργούνται σε σχέση με την αποστολή μέσω αποδοχής.

Η σύναψη ή/και η εκτέλεση της συμβατικής σχέσης δεν είναι δυνατή χωρίς την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σας.

Όλες οι πράξεις επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σας κατά τις ανωτέρω αναφερόμενες διαδικασίες επεξεργασίας για προσυμβατικούς ή συμβατικούς σκοπούς βασίζονται στο άρθρο 6 παρ. 1 β) του ΓΚΠΔ.

β. Λόγω έννομου συμφέροντος της Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG (άρθρο 6 παρ. 1 στ) του ΓΚΠΔ)

Επεξεργαζόμαστε τα δεδομένα σας καθόλη την εν τοις πράγμασι εκτέλεση της σύμβασης και μεταγενέστερα, ούτως ώστε να διαφυλάξουμε τα έννομα συμφέροντά μας και τα έννομα συμφέροντα τρίτων. Η εν λόγω επεξεργασία λαμβάνει χώρα βάσει του άρθρου 6 παρ. 1 στ) του ΓΚΠΔ. Η επεξεργασία συνίσταται σε:

■ Χρήση των δεδομένων σε περίπτωση υπερμερίας

Σε περίπτωση υπερμερίας μπορούμε να εκχωρήσουμε απαιτήσεις σε τρίτους. Εν προκειμένω όλα τα απαραίτητα δεδομένα, στην έκταση που απαιτείται, θα παραδοθούν στους εκάστοτε τρίτους (π.χ. εισπρακτικές εταιρείες) με σκοπό τη διεκπεραίωση της διαδικασίας είσπραξης.

■ Διαχείριση πιστώσεων

Κατά τη χορήγηση πίστωσης (π.χ. για Mercedes ServiceCard) γνωστοποιούμε όλες τις συναφείς πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της εν λόγω πίστωσης στην εταιρεία που παρείχε την πίστωση (π.χ. Daimler Truck AG). Αυτό συμβαίνει ούτως ώστε να σας ενημερώσουμε σχετικά με προσφορές καθώς και χρονικό διάστημα ισχύει η πιστωτική εγγγραφή.

■ Εκτίμηση του αναλαμβανόμενου οικονομικού κινδύνου (εξακρίβωση φερεγγυότητας)

Για τη σύναψη της αρχικής επιχειρηματικής σύμβασης, καθώς και για την εποπτεία υφιστάμενης πελατειακής σχέσης –ιδίως σε περίπτωση υπερμερίας– διενεργείται εκτίμηση του κινδύνου απώλειας καταβολών βάσει μιας επιστημονικά αναγνωρισμένης μαθηματικής διαδικασίας (έλεγχος φερεγγυότητας). Για τον έλεγχο φερεγγυότητας τα απαιτούμενα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα (επώνυμο, όνομα, διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, αριθμός τηλεφώνου, τραπεζικά δεδομένα) διαβιβάζονται σε εταιρεία αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας. Για τον έλεγχο φερεγγυότητας η εταιρεία αξιολόγησης θα υπολογίσει τη στατιστική πιθανότητα υπερμερίας (κατάρτιση προφίλ), όπως προκύπτει μέσω της αντίστοιχης βαθμολογίας (Score). Το πόρισμα θα εξεταστεί εκ νέου από αρμόδιο πρόσωπο της εταιρείας μας και θα αξιολογηθεί αναφορικά με πιθανές συνέπειες για την εμπορική σχέση από συνεργάτη της Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG. Εάν σύμφωνα με τη βαθμολογία η στατιστική πιθανότητα υπερμερίας είναι πολύ υψηλή, ενδεχομένως δεν θα συνάψουμε συμβατική σχέση με εσάς.

Για τη διενέργεια του ελέγχου φερεγγυότητας η Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG χρησιμοποιεί τις ακόλουθες εταιρείες αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας:

Coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz (Μάιντς) ή/και SCHUFA Holding AG, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden (Βίμπαντεν).

Σε περίπτωση σχετικών διευκρινιστικών ερωτήσεων μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών μας στη διεύθυνση info@MercedesServiceCard.com.

Η αξιολόγηση που διενεργείται δεν είναι πλήρως αυτοματοποιημένη.

■ Μέτρα εταιρικής διαχείρισης και μετεξέλιξης των εταιρικών προϊόντων και υπηρεσιών

Εσωτερική εποπτεία σχετικά με τη διαχείριση της υφιστάμενης εμπορικής σχέσης.

Οδηγίες Προστασίας Δεδομένων σχετικά με την Αίτηση ServiceCard

Mercedes ServiceCard OMNIplus ServiceCard

Πληροφορίες σχετικά με τη Δήλωση Προστασίας Δεδομένων αναφορικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 13 και 14 ΓΚΠΔ

- Έλεγχος και βελτιστοποίηση των διαδικασιών ανάλυσης αναγκών και άμεσης προσέγγισης των πελατών, περιλαμβάνεται εσωτερική κατάτμηση πελατών

γ Λόγω συναίνεσης (άρθρο 6 παρ. 1 α) του ΓΚΠΔ)

Εφόσον μας χορηγήσατε τη συναίνεσή σας σε σχέση με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σας για ορισμένους σκοπούς (βλ. λεπτομέρειες στη συνέχεια), η νομιμότητα της εν λόγω επεξεργασίας θεμελιώνεται στη συναίνεσή σας. Η χορηγηθείσα συναίνεση μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή. Το ίδιο ισχύει και για την ανάκληση συναινέσεων, οι οποίες ενδέχεται να μας χορηγήθηκαν πριν την έναρξη ισχύος του ΓΚΠΔ, ήτοι πριν από την 25 Μαΐου 2018. Παρακαλούμε λάβετε υπόψη ότι η ανάκληση δεν ισχύει αναδρομικά. Τυχόν επεξεργασία, που έλαβε χώρα πριν από την ανάκληση, δεν θίγεται από αυτή.

Εάν θέλετε να ασκήσετε το δικαίωμα ανάκλησής σας, μπορείτε να την στείλετε μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση info@MercedesServiceCard.com ή ταχυδρομικά.

▪ (Προσωπικές) εγγυήσεις

Σε περίπτωση προσωπικών εγγυήσεων μέσω τρίτων (ξένων εγγυητών) επεξεργαζόμαστε από κοινού με τη UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG όλα τα απαραίτητα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, μαζί με πληροφορίες σχετικά με τις χρηματοοικονομικές σχέσεις του εν λόγω τρίτου.

δ Προς συμμόρφωση με έννομες υποχρεώσεις σε σχέση με το Άρθρο 6 παρ. 1 γ) του ΓΚΠΔ

Στο πλαίσιο χρηματοοικονομικών διαδικασιών και προς ικανοποίηση των έννομων απαιτήσεων αρχειοθέτησης.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Στο εσωτερικό της εταιρείας όλες οι υπηρεσίες αποκτούν πρόσβαση στα δεδομένα σας, τα οποία χρειάζονται αναγκαστικά για τη συμμόρφωση με τις συμβατικές και έννομες υποχρεώσεις μας.

Πάροχοι υπηρεσιών με συμβατικές υποχρεώσεις και βοηθοί εκπλήρωσης ενδέχεται επίσης να έρθουν σε επαφή με τα δεδομένα σας. Οι εν λόγω συνεργάτες υποχρεούνται συμβατικά και στο πλαίσιο επεξεργασίας κατόπιν παραγγελίας να τηρούν αναλογικά τις οδηγίες μας βάσει της νομοθεσίας περί προστασίας δεδομένων και να συνδράμουν τη Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG κατά τη διεκπεραίωση της εμπορικής της σχέσης με εσάς.

Υπό συγκεκριμένες συνθήκες επεξεργαζόμαστε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σας από κοινού με τους συμβεβλημένους συνεργάτες μας. Στην περίπτωση αυτή κάθε μέρος επεξεργάζεται τα δεδομένα σας αποκλειστικά βάσει του εκάστοτε σκοπού και στο πλαίσιο κοινής ευθύνης. Συμβάσεις υπό αυτή τη δομή συνάπτονται για:

- Συμβαλλόμενους διανομείς,
- Δραστηριότητες με εσωτερικές εταιρείες του Ομίλου ή συνδεδεμένες επιχειρήσεις,
- Παροχή απολογιστικών υπηρεσιών,

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΙ ΠΑΡΟΧΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Στο πλαίσιο της συμμόρφωσης με συμβατικές υποχρεώσεις χρησιμοποιούμε εν μέρει εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών. Οι εν λόγω πάροχοι χρησιμοποιούνται για τις ακόλουθες Υπηρεσίες: Πληροφορίες περί φερεγγυότητας, υλικοτεχνική υποστήριξη, υπηρεσίες αποζημίωσης, διαδικασίες είσπραξης, υπολογισμός της παροχής του δικαιούχου σε διαδικασία αποκτάστασης εξόδων, ηλεκτρονική εξουσιοδότηση, αντιμετώπιση βλαβών.

Σε όλες τις ανωτέρω περιπτώσεις εξασφαλίζουμε ότι οι τρίτοι λαμβάνουν πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, τα οποία είναι απαραίτητα για την εκτέλεση των συγκεκριμένων καθηκόντων.

ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ

Πέραν αυτών, μπορούμε να διαβιβάσουμε τα δεδομένα σας σε περαιτέρω αποδέκτες, όπως για παράδειγμα σε αρχές, προς συμμόρφωση με έννομες υποχρεώσεις γνωστοποίησης, όπως για παράδειγμα σε φορείς κοινωνικής ασφάλισης, φορολογικές αρχές ή αρχές επιβολής του νόμου.

Σημαντική σημείωση: Η Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG δεν θα μεταπωλήσει σε καμία περίπτωση τα δεδομένα σας σε τρίτον

ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

Εσείς ως πελάτης βεβαιώνετε, ότι η UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG και η Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG επιτρέπεται, βάσει της παρούσας σύμβασης, καθώς και των μεμονωμένων συμβάσεων, να συλλέγουν, να επεξεργάζονται και να χρησιμοποιούν όλα τα δεδομένα των εργαζομένων σας ή/και τρίτων, που λαμβάνονται και απαιτούνται για την εκπλήρωση της σύμβασης, καθώς και να εξασφαλίζουν, εφόσον απαιτείται, τη συναίνεση των ενδιαφερόμενων.

ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΣΕ ΤΡΙΤΗ ΧΩΡΑ

Εάν υποβάλλουμε τα δεδομένα σας σε επεξεργασία από πάροχο υπηρεσιών εκτός της ΕΕ/του ΕΟΧ, η επεξεργασία θα διενεργείται μόνο εάν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επιβεβαιώσει ότι η τρίτη χώρα διασφαλίζει το κατάλληλο επίπεδο προστασίας δεδομένων ή ότι υφίστανται οι λοιπές κατάλληλες εγγυήσεις προστασίας δεδομένων.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Τα δεδομένα σας θα διαγραφούν όταν δεν είναι πλέον απαραίτητα σε σχέση με τους ανωτέρω σκοπούς. Είναι μεταξύ άλλων πιθανό να διατηρήσουμε τα δεδομένα σας για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο ενδέχεται να εγερθούν απαιτήσεις κατά της επιχείρησής μας (νόμιμη προθεσμία παραγραφής – 3 έτη). Εκτός αυτού, αποθηκεύουμε τα δεδομένα σας εφόσον έχουμε συναφή έννομη υποχρέωση. Οι υποχρεώσεις αυτές προέρχονται μεταξύ άλλων από τον γερμανικό Εμπορικό Κώδικα (HGB) και το Φορολογικό Κώδικα (AO).

ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Σε σχέση με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σας διαθέτετε τα ακόλουθα δικαιώματα, τα οποία, ωστόσο, ενδέχεται να περιοριστούν σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό Δίκαιο προστασίας δεδομένων:

- Σύμφωνα με το άρθρο 15 του ΓΚΠΔ έχετε δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που έχουν αποθηκευτεί από τη Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG. Επομένως έχετε το δικαίωμα να λάβετε από εμάς επιβεβαίωση για το κατά πόσον ή όχι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που σας αφορούν υφίστανται επεξεργασία και, εάν συμβαίνει τούτο, το δικαίωμα πρόσβασης στα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Το δικαίωμα πρόσβασης περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τους σκοπούς της επεξεργασίας, τις σχετικές κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία και τους αποδέκτες ή τις κατηγορίες αποδεκτών στους οποίους κοινολογήθηκαν ή θα κοινολογηθούν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Αυτό το δικαίωμα δεν είναι απόλυτο, καθώς το δικαίωμα πρόσβασής σας ενδέχεται να περιοριστεί από τα δικαιώματα άλλων προσώπων.

Πληροφορίες σχετικά με τη Δήλωση Προστασίας Δεδομένων αναφορικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 13 και 14 ΓΚΠΔ

Έχετε, εάν χρειαστεί, το **δικαίωμα να λάβετε αντίγραφο των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που επεξεργαζόμαστε**. Εάν ζητήσετε περισσότερα αντίγραφα, θα επιβάλλουμε, εάν χρειαστεί, την κατάλληλη χρέωση η οποία θα υπολογιστεί βάσει των διαχειριστικών εξόδων.

Το δικαίωμα πρόσβασης μπορεί να περιοριστεί με το άρθρο 34 του Ομοσπονδιακού Νόμου περί Προστασίας Δεδομένων («ΟΝΠΔ»).

- Σύμφωνα με το άρθρο 16 του ΓΚΠΔ έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε τη **διόρθωση ανακριβών δεδομένων**. Επομένως έχετε το δικαίωμα να απαιτήσετε από εμάς τη διόρθωση ανακριβών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που σας αφορούν. Έχοντας υπόψη τους σκοπούς της επεξεργασίας, έχετε το δικαίωμα να απαιτήσετε τη συμπλήρωση ελλειπών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, μεταξύ άλλων μέσω συμπληρωματικής δήλωσης.
- Σύμφωνα με το άρθρο 17 του ΓΚΠΔ έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε τη **διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα** που σας αφορούν. Επομένως έχετε υπό ορισμένες προϋποθέσεις το δικαίωμα να ζητήσετε από εμάς τη διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που σας αφορούν και εμείς υποχρεούμεθα να διαγράψουμε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Το δικαίωμα διαγραφής μπορεί να περιοριστεί με το άρθρο 35 του ΟΝΠΔ.
- Σύμφωνα με το άρθρο 18 του ΓΚΠΔ έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε **τον περιορισμό της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σας**. Επομένως στην περίπτωση αυτή επιστημαίνονται τα αντίστοιχα δεδομένα και θα υποβάλλονται σε επεξεργασία από εμάς μόνο για συγκεκριμένους σκοπούς (π.χ. με τη συναίνεσή σας ή για την έγερση νόμιμων απαιτήσεων).
- Σύμφωνα με το άρθρο 20 του ΓΚΠΔ έχετε υπό ορισμένες προϋποθέσεις το δικαίωμα να λαμβάνετε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που σας αφορούν, και τα οποία έχετε παράσχει σε εμάς, σε δομημένο, κοινώς χρησιμοποιούμενο και αναγνώσιμο από μηχανήματα μορφότυπο, καθώς και το δικαίωμα να διαβιβάζετε τα εν λόγω δεδομένα σε άλλον υπεύθυνο επεξεργασίας χωρίς αντίρρηση από εμάς.
- Εάν έχετε παράσχει στη Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG τη συναίνεσή σας για την επεξεργασία δεδομένων, μπορείτε να ανακαλέσετε τη συναίνεσή σας ανά πάσα στιγμή χωρίς αναδρομική ισχύ. Η εν λόγω ανάκληση δεν θίγει τη νομιμότητα της επεξεργασίας που έλαβε χώρα βάσει της συναίνεσης και μέχρι την ανάκληση. Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να μεταβάλλετε την συναίνεσή σας προς εμάς, επικοινωνώντας μαζί μας στη διεύθυνση info@MercedesServiceCard.com.
- Επιπλέον έχετε το δικαίωμα να απευθυνθείτε στην αρμόδια εποπτική αρχή προστασίας των δεδομένων, ιδίως στο Κράτος Μέλος της ΕΕ στο οποίο έχετε τη συνήθη διαμονή σας ή σε αυτό όπου φέρεται να έλαβε χώρα παράβαση του ΓΚΠΔ.

- Υπό ορισμένες προϋποθέσεις, και για λόγους που σχετίζονται με την ιδιαίτερη κατάσταση σας ή εάν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία για σκοπούς απευθείας μάρκετινγκ, έχετε το δικαίωμα να αντιταχθείτε ανά πάσα στιγμή στην εκ μέρους μας επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που σας αφορούν και εμείς ενδέχεται να υποχρεωθούμε να μην υποβάλλουμε πλέον τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σας σε επεξεργασία.

Επιπρόσθετα, εάν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία για σκοπούς απευθείας εμπορικής προώθησης, έχετε το δικαίωμα να αντιταχθείτε ανά πάσα στιγμή στην επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που σας αφορούν για την εν λόγω εμπορική προώθηση. Το ίδιο ισχύει και για την κατάρτιση προφίλ, εάν σχετίζεται με αυτήν την απευθείας εμπορική προώθηση. Στην περίπτωση αυτή τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δεν υποβάλλονται πλέον σε επεξεργασία από εμάς για τους σκοπούς αυτούς.

Για την άσκηση του δικαιώματός εναντίωσής σας, μπορείτε να μας στείλετε μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εάν είναι δυνατό, στη διεύθυνση info@MercedesServiceCard.com.

Για την άσκηση των ανωτέρω δικαιωμάτων μπορείτε να μας στείλετε μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση info@MercedesServiceCard.com είτε να επικοινωνήσετε μαζί μας στη διεύθυνση

Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG
Mainparkstraße 2 | 63801 Kleinostheim | ΓΕΡΜΑΝΙΑ
Τηλέφωνο: +49 6027 509-567 | Φαξ: +49 6027 509-77 567
Email: info@MercedesServiceCard.com

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Ανά περιόδους απαιτείται η ενημέρωση της παρούσας Δήλωσης Προστασίας Δεδομένων – π.χ. λόγω της εφαρμογής νέας τεχνολογίας ή της προσθήκης νέων υπηρεσιών. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας να τροποποιούμε ή να συμπληρώνουμε ανά πάσα στιγμή την παρούσα δήλωση προστασίας δεδομένων.

Inhaltsverzeichnis

1. Geltungsbereich und Änderung dieser AGB
2. UTA-Servicepartner
3. Akzeptanzmedien
4. Lieferungen und Leistungen
5. Verfügungsrahmen und Sicherheiten des Kunden
6. Auskunft- und Mitteilungspflichten des Kunden
7. Schlechtleistung der UTA-Servicepartner
8. Entgelte
9. Ordnungsgemäße Rechnungsstellung, Abrechnung und Zahlung
10. Eigentumsvorbehalt
11. Anzeigepflicht und Haftung bei nicht autorisierter Nutzung eines Akzeptanzmediums
12. Sperre von Akzeptanzmedien
13. Haftungsbeschränkung
14. Kündigung und Vertragsende
15. Datenschutz
16. Anwendbares Recht und Gerichtsstand
17. Verschiedenes

1. Geltungsbereich und Änderung dieser AGB
 - (a) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen („AGB“) gelten auch ohne besondere Erwähnung für alle Leistungen, welche die UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG („UTA“) gegenüber dem Kunden erbringt. Entgegenstehende oder abweichende Bedingungen des Kunden gelten nicht, auch wenn UTA solchen Bedingungen nicht ausdrücklich widerspricht.
 - (b) Die Geschäftsbeziehung zwischen UTA und dem Kunden gründet auf einen Vertrag zwischen dem Kunden und UTA („Kundenvertrag“), der unter anderem durch einen schriftlichen Kundenvertrag oder mit Annahme des Neukundenantrags des Kunden durch UTA, spätestens aber mit der Nutzung der von UTA an den Kunden übersandten Akzeptanzmedien (insbesondere Servicekarten bzw. On-Board-Units, näher dazu unten Ziffer 3) zustande kommt. Die vorliegenden AGB sind in jedem Fall Bestandteil des Kundenvertrages.
 - (c) Sofern zwischen dem Kunden und UTA für bestimmte Zusatzleistungen (z.B. für die zur Verfügungsstellung einer On-Board-Unit) besondere Nutzungsbedingungen vereinbart werden, gehen diese den Regelungen dieser AGB vor.
 - (d) UTA ist berechtigt, die AGB mit Wirkung für die Zukunft zu ändern, soweit dies aus triftigen Gründen, d.h. aufgrund geänderter Gesetze oder höchststrichterlicher Rechtsprechung, technischer Änderungen, neuer organisatorischer Anforderungen des Massenverkehrs, Regelungslücken in den AGB, Veränderung der Marktgegebenheiten oder anderen vergleichbaren Gründen erforderlich ist und den Kunden nicht unangemessen benachteiligt. UTA wird den Kunden hierüber in Textform unterrichten. Die jeweils aktuellen AGB sind unter www.uta.com/agb abrufbar. Sofern der Kunde der jeweiligen Änderung nicht innerhalb von sechs (6) Wochen nach Zugang der Unterrichtung über die Änderung in Textform widerspricht, gilt dies als Zustimmung zu der Änderung. UTA wird den Kunden in den jeweiligen Änderungsmittteilungen auf diese Zustimmungsfiktion sowie das Widerspruchsrecht hinweisen.
2. UTA-Servicepartner
 - (a) UTA ermöglicht seinen Kunden bei mit der UTA vertraglich verbundenen Servicepartnern („UTA-Servicepartner“) Leistungen, die mit dem Betrieb eines Kraftfahrzeuges in Zusammenhang stehen, in Anspruch zu nehmen. Solche Leistungen umfassen den Bezug von Kraftstoffen, die Nutzung maßgeblicher Verkehrsinfrastruktur und sonstige fahrzeugbezogene Leistungen.
 - (b) UTA ist ständig bestrebt, das Netz der UTA-Servicepartner und der Akzeptanzstellen auszubauen. Das UTA-Akzeptanzstellennetz unterliegt naturgemäß Veränderungen und UTA kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass bestimmte UTA-Servicepartner oder -Akzeptanzstellen Teil des UTA-Akzeptanzstellennetzes bleiben.
3. Akzeptanzmedien
 - (a) UTA stellt dem Kunden Akzeptanzmedien zur Verfügung, mit denen sich der Kunde für den bargeldlosen Bezug von Leistungen der UTA-Servicepartner legitimieren kann. Akzeptanzmedien sind insbesondere Servicekarten, On-Board-Units für die Abwicklung von Mauten, z.B. die UTA One und Applikationen zur Nutzung auf mobilen Endgeräten. Die Leistungsstufe des Akzeptanzmediums ist im Kundenvertrag festgelegt. Die nachstehende Ziffer 5. bleibt unberührt.
 - (b) Das Akzeptanzmedium ist ausschließlich zum Bezug fahrzeugbezogener Leistungen für ein auf den Kunden zugelassenes und für dessen Unternehmenszweck bestimmtes Fahrzeug nutzbar und ohne eine ausdrückliche Vereinbarung nicht übertragbar. Der Kunde hat sicherzustellen, dass die ihm von UTA zur Verfügung gestellten Akzeptanzmittel nur vertragsgerecht durch von ihm dazu berechnete Personen, die für ihn fahrzeugbezogene Leistungen von UTA-Servicepartnern beziehen („autorisierte Nutzer“), verwendet werden.
 - (c) Der Kunde ist nicht berechtigt, Akzeptanzmedien Dritten zur Verfügung zu stellen oder mittels Akzeptanzmedien Leistungen für Dritte zu beziehen. Dritte sind auch Subunternehmer oder Konzerngesellschaften. Die Akzeptanzmedien dienen ausschließlich gewerblichen Zwecken; eine private Nutzung ist nicht gestattet.
 - (d) Sämtliche Akzeptanzmedien verbleiben im Eigentum von UTA. Das Akzeptanzmedium ist sorgfältig aufzubewahren und vor dem Zugriff unbefugter Dritter zu schützen. Insbesondere ist die Verwahrung eines nicht fest im Fahrzeug des Kunden verbauten Akzeptanzmediums (wie z.B. einer On-Board-Unit) in einem unbeaufsichtigten Fahrzeug zu unterlassen. Der Kunde ist verpflichtet, sämtliche Akzeptanzmedien pfleglich gemäß der Gebrauchsanweisung zu behandeln und die Sicherheitsvorgaben, insbesondere zum PIN-Code (= persönliche Identifikationsnummer), zu beachten. Wird an den Kunden ein PIN-Code ausgegeben, ist dieser vertraulich zu behandeln und darf nur an autorisierte Nutzer (insbesondere den Fahrer) weitergegeben werden, die vom Kunden ebenfalls gesondert zur Geheimhaltung zu verpflichten sind. Der PIN-Code darf insbesondere nicht auf dem Akzeptanzmedium vermerkt werden und ist gesichert, an einem anderen Ort (als dem, wo sich das Akzeptanzmedium befindet) aufzubewahren. Der Kunde hat dafür Sorge zu tragen, dass der

Πίνακας περιεχομένων

1. Πεδίο εφαρμογής και τροποποίηση αυτών των ΓΟΣ
2. Συνεργάτης Εξυπηρέτησης UTA
3. Μέσα αποδοχής
4. Παραδόσεις και υπηρεσίες
5. Συνλλακτικά όρια και εξασφαλίσεις του πελάτη
6. Υποχρεώσεις ενημέρωσης και ειδοποίησης του πελάτη
7. Κακή απόδοση από Συνεργάτες Εξυπηρέτησης UTA
8. Χρεώσεις
9. Σωστή τιμολόγηση, χρέωση και πληρωμή
10. Επιφύλαξη κυριότητας
11. Υποχρέωση ενημέρωσης και ευθύνη για μη εξουσιοδοτημένη χρήση μέσου αποδοχής
12. Αποκλεισμός μέσων αποδοχής
13. Περιορισμός Ευθύνης
14. Καταγγελία και λήξη της σύμβασης
15. Προστασία δεδομένων
16. Εφαρμοστέο δίκαιο και δικαιοδοσία
17. Διάφορα

1. Πεδίο εφαρμογής και τροποποίηση αυτών των ΓΟΣ
 - (a) Αυτοί οι Γενικοί Όροι Συνεργατών („ΓΟΣ“) ισχύουν ακόμα και χωρίς ειδική αναφορά σε όλες τις υπηρεσίες που παρέχει η UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG („UTA“) στον πελάτη. Οι αντικρούσιμοι ή αποκλίνοντες όροι του πελάτη δεν ισχύουν, ακόμη και αν η UTA δεν αντιτίθεται ρητά σε τέτοιους όρους.
 - (b) Η συναλλακτική σχέση μεταξύ της UTA και του πελάτη βασίζεται σε σύμβαση μεταξύ του πελάτη και της UTA («Σύμβαση Πελάτη»), η οποία συνάπτεται, μεταξύ άλλων, μέσω μίας γραπτής Σύμβασης Πελάτη ή με την αποδοχή της αίτησης (νέου πελάτη) του πελάτη από την UTA, αλλά το αργότερο με τη χρήση μέσων αποδοχής UTA που αποστέλλονται στον πελάτη (συγκεκριμένα κάρτες υπηρεσιών ή ενσωματωμένες μονάδες (on board units), περισσότερα γι' αυτό στον αριθμό 3 παρακάτω). Αυτοί οι ΓΟΣ αποτελούν σε κάθε περίπτωση μέρος της Σύμβασης Πελάτη.
 - (c) Εάν συμφωνηθούν ειδικοί όροι χρήσης μεταξύ του πελάτη και της UTA για ορισμένες πρόσθετες υπηρεσίες (π.χ. για την παροχή μίας ενσωματωμένης μονάδας "on board unit"), αυτοί υπερισχύουν των διατάξεων των παρόντων ΓΟΣ.
 - (d) Η UTA δικαιούται να τροποποιήσει τους ΓΟΣ με ισχύ για το μέλλον, εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για οπουδήποτε λόγους, δηλαδή εξαιτίας τροποποιήσεων νόμων ή αποφάσεων ανωτάτων δικαστηρίων, τεχνικών αλλαγών, νέων οργανωτικών απαιτήσεων μαζικής κυκλοφορίας, ρυθμιστικών κενών στους ΓΟΣ, αλλαγών στις συνθήκες της αγοράς ή άλλων παρόμοιων λόγων και ο πελάτης δεν βρίσκεται αδικαιολόγητα σε μειονεκτική θέση. Η UTA θα ενημερώσει εγγράφως τον πελάτη για αυτό. Οι εκάστοτε όροι και προϋποθέσεις διατίθενται στη διεύθυνση www.uta.com/en-gtc για ενημέρωση. Εάν ο πελάτης δεν ανταποκριθεί εγγράφως στην αντίστοιχη τροποποίηση εντός (6) εβδομάδων από τη λήψη της ειδοποίησης της τροποποίησης, θα θεωρείται ότι υφίσταται συγκατάθεση για την αλλαγή. Η UTA θα ενημερώσει τον πελάτη για αυτήν την πλασματική συγκατάθεση και το δικαίωμα αντίρρησης στις αντίστοιχες ειδοποιήσεις τροποποίησης.
2. Συνεργάτης Εξυπηρέτησης UTA
 - (a) Η UTA δίνει τη δυνατότητα στους πελάτες της να χρησιμοποιούν υπηρεσίες που σχετίζονται με τη λειτουργία ενός μηχανοκίνητου οχήματος από συνεργάτες εξυπηρέτησης που σχετίζονται συμβατικά με την UTA («Συνεργάτες Εξυπηρέτησης UTA»). Τέτοιες υπηρεσίες περιλαμβάνουν την αγορά καυσίμων, τη χρήση υποδομών μεταφορών με δίκια και άλλες υπηρεσίες που σχετίζονται με οχήματα.
 - (b) Η UTA προσταθεί συνεχώς να επεκτείνει το δίκτυο των συνεργατών εξυπηρέτησης UTA και των σημείων αποδοχής. Το δίκτυο σημείων αποδοχής UTA υπόκειται από τη φύση του σε αλλαγές και η UTA δεν μπορεί να εγγυηθεί ότι συγκεκριμένοι Συνεργάτες Εξυπηρέτησης της UTA ή συγκεκριμένα σημεία αποδοχής θα παραμείνουν μέρος του δικτύου σημείων αποδοχής της UTA.
3. Μέσα αποδοχής
 - (a) Η UTA παρέχει στον πελάτη μέσα αποδοχής, με τα οποία ο πελάτης μπορεί να νομιμοποιηθεί για την άνευ μετρήτων λήψη υπηρεσιών από τους Συνεργάτες Εξυπηρέτησης UTA. Τα μέσα αποδοχής είναι συγκεκριμένα οι κάρτες υπηρεσίας, ενσωματωμένες μονάδες (on board units) για την ολοκλήρωση των διωδίων, π.χ. το UTA One και εφαρμογές για χρήση σε φορητές συσκευές. Το επιπλέον απόδοσης του μέσου αποδοχής καθορίζεται στη Σύμβαση Πελάτη. Ο ακόλουθος αριθμός 5 του παρόντος παραμένει ανεπηρέαστος.
 - (b) Το μέσο αποδοχής μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για τη λήψη υπηρεσιών που σχετίζονται με όχημα για ένα όχημα εγκεκριμένο για τον πελάτη και προοριζόμενο για τον εταιρικό σκοπό του και δεν μεταβιβάζεται χωρίς ρητή συμφωνία. Ο πελάτης πρέπει να διασφαλίσει ότι τα μέσα αποδοχής που του διατίθενται από την UTA χρησιμοποιούνται μόνο σύμφωνα με τη σύμβαση από άτομα εξουσιοδοτημένα από αυτόν, τα οποία λαμβάνουν υπηρεσίες που σχετίζονται με το όχημα για λογαριασμό του από Συνεργάτες Εξυπηρέτησης UTA ("εξουσιοδοτημένοι χρήστες").
 - (c) Ο πελάτης δεν δικαιούται να διαθέσει τα μέσα αποδοχής σε τρίτους ή να λάβει υπηρεσίες για τρίτους μέσω των μέσων αποδοχής. Τα τρίτα μέρη είναι επίσης οι υπεργολάβοι ή οι εταιρείες του ομίλου. Τα μέσα αποδοχής εξυπηρετούν αποκλειστικά εμπορικούς σκοπούς. Η ιδιωτική χρήση δεν επιτρέπεται.
 - (d) Όλα τα μέσα αποδοχής παραμένουν στην ιδιοκτησία της UTA. Το μέσο αποδοχής πρέπει να φυλάσσεται προσεκτικά και να προστατεύεται από την πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένων τρίτων. Ειδικότερα, απαγορεύεται η αποθήκευση ενός μέσου αποδοχής που δεν έχει εγκατασταθεί μόνιμα στο όχημα του πελάτη (όπως για παράδειγμα μίας ενσωματωμένης μονάδας (on board unit) σε ένα όχημα χωρίς επίβλεψη). Ο πελάτης υποχρεούται να χειρίζεται όλα τα μέσα αποδοχής με προσοχή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και να τηρεί τις προδιαγραφές ασφαλείας, ιδίως για τον κωδικό PIN (= προσωπικός αριθμός αναγνώρισης). Εάν εκδοθεί κωδικός PIN στον πελάτη, αυτός πρέπει να αντιμετωπισθεί εμπιστευτικά και επιτρέπεται να διαβιβαστεί μόνο σε εξουσιοδοτημένους χρήστες (ειδικά στον οδηγό), οι οποίοι θα πρέπει επίσης να υποχρεωθούν ξεχωριστά από τον πελάτη να τηρούν το απόρρητο. Συγκεκριμένα, ο κωδικός PIN δεν πρέπει να σημειώνεται στο μέσο αποδοχής και πρέπει να φυλάσσεται σε διαφορετική τοποθεσία (από αυτήν όπου βρίσκεται το

autorisierter Nutzer alle notwendigen und zumutbaren Vorkehrungen trifft, um ein Ausspähen des PIN-Codes und/oder der Magnetstreifen Daten durch Unbefugte zu verhindern.

- (e) Die UTA-Servicepartner sind zur Überprüfung der Berechtigung des Besitzers des Akzeptanzmediums berechtigt. Der UTA-Servicepartner kann sich hierzu vom Besitzer des Akzeptanzmediums amtliche Ausweise, den Zulassungsschein des Kraftfahrzeugs oder ein vergleichbares Dokument, den Fahrzeugmietvertrag oder Ähnliches vorlegen lassen und Lieferungen und Leistungen ablehnen, falls der Verdacht besteht, dass das eingesetzte Akzeptanzmedium unbefugt genutzt wird, verfallen oder gesperrt ist.

4. Lieferungen und Leistungen

- (a) Lieferungen und Leistungen ("Leistungen") von UTA an den Kunden erfolgen grundsätzlich im Namen und für Rechnung von UTA aufgrund entsprechender Verträge zwischen UTA und den UTA-Servicepartnern. Mit der vertragsgerechten Verwendung der Akzeptanzmedien im UTA-Akzeptanzstellennetz weist sich der Kunde als direkter Stellvertreter von UTA aus und erhält nach Akzeptanz durch den UTA-Servicepartner und Autorisierung des Geschäfts durch UTA ("Transaktion") als Nachweis für den Bezug der Leistung einen nicht für Steuerzwecke geeigneten Lieferschein. Dabei kommt – von den in Ziffer 4(b) genannten Ausnahmen abgesehen – jeweils ein Vertrag über die vom Kunden beauftragte Leistung

- (aa) zwischen dem UTA-Servicepartner und UTA sowie
(bb) zwischen UTA und dem Kunden zustande.

Der autorisierte Nutzer handelt zum Abschluss des Vertrages zwischen UTA und dem Kunden als von den Beschränkungen des § 181 Abs. 2 BGB befreiter Vertreter. UTA bezieht die Leistung also von dem UTA-Servicepartner und veräußert sie an den Kunden weiter; die Erfüllung dieser Verträge erfolgt direkt von und an der Akzeptanzstelle des UTA-Servicepartners gegenüber dem Kunden für UTA (Streckengeschäft im Rahmen der Umsatzsteuer-Leistungskette).

- (b) In Ausnahmefällen ist das in Ziffer 4(a) beschriebene Streckengeschäft nicht möglich oder mit erheblichen Nachteilen verbunden. In diesen Fällen vermittelt UTA dem Kunden die Leistungen des UTA Servicepartners; dabei kommt entweder ein direkter Vertrag zwischen dem UTA Servicepartner und dem Kunden zustande und UTA wickelt diesen Vertrag im Rahmen eines Geschäftsbesorgungsverhältnisses mit dem Kunden in dessen Auftrag ab, d.h. UTA führt im Namen und für Rechnung des Kunden die geschuldete Gegenleistung an den UTA Servicepartner ab und erwirbt dafür Rechte auf Vorschuss und Aufwendungsersatz gegenüber dem Kunden (Aufwendungsersatzverfahren) oder UTA erbringt die Lieferungen und Leistungen an den Kunden im eigenen Namen, aber auf fremde Rechnung des UTA Servicepartners aufgrund entsprechender Verträge mit dem UTA Servicepartner („Kommission“).

- (c) Die Regelungen gemäß Ziffer 4(b) gelten insbesondere bezüglich der Nutzung bestimmter mautpflichtiger Verkehrsinfrastruktur, wenn diese direkt vom UTA-Servicepartner gegenüber dem Kunden erbracht werden muss (wie z.B. bei hoheitlich erhobenen Mautentgelten auf dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland).

- (d) Soweit für die Nutzungsrechte von Einrichtungen der Verkehrsinfrastruktur Mautentgelte erhoben werden, verschafft UTA dem Kunden diese grundstücksbezogenen Nutzungsrechte.

- (e) UTA ist berechtigt, die Ausführung des Auftrages einem Dritten zu übertragen. Ihren Auskunftspflichten kommt UTA durch eine ordnungsgemäße Rechnungstellung nach. Die Kündigungsregelung in Ziffer 14 dieser AGB ist abschließend. Ein anderweitiger Widerruf oder eine anderweitige Kündigung ist ausgeschlossen.

- (f) Für den Erwerb der Leistungen des UTA-Servicepartners, d.h. für die unter Ziffer 4(a) genannten Verträge, gelten einheitlich die Regelungen, die der UTA-Servicepartner mit dem vom Kunden autorisierten Nutzer des Akzeptanzmediums vereinbart (in der Regel gelten also die allgemeinen Geschäftsbedingungen des UTA-Servicepartners), sofern nicht nachfolgend in Ziffer 7 anders vereinbart. Diese Regelungen gelten daher auch für den Vertrag zwischen UTA und dem Kunden gemäß Ziffer 4(a). Der Kunde ist nicht berechtigt, mit dem UTA-Servicepartner Änderungen zu Lasten der UTA zu vereinbaren. Vorstehendes findet allerdings keine Anwendung auf den gemäß Ziffer 10 zwischen UTA und dem Kunden vereinbarten Eigentumsvorbehalt.

- (g) Vor der Unterzeichnung eines Terminalbeleges, Lieferscheines o.ä. bzw. der Verwendung eines Akzeptanzmediums (insbesondere durch Eingabe des PIN-Codes), hat der Kunde zu prüfen, ob die Leistung ordnungsgemäß berechnet wurde, insbesondere nach Art, Menge und/oder Preis und etwaige Beanstandungen sofort gegenüber dem UTA-Servicepartner geltend zu machen. Beanstandungen, denen der UTA-Servicepartner nicht abhilft, sind der UTA unverzüglich in Textform mitzuteilen.

- (h) Der Kunde ist verpflichtet, alle Forderungen aus den zwischen ihm und der UTA nach Ziffer 4(a) geschlossenen Verträgen und den Ansprüchen auf Aufwendungsersatz aus den nach Ziffer 4(b) vereinbarten Geschäftsbesorgungsverträgen, jeweils zum Nennbetrag der Forderung, zuzüglich der gemäß Ziffer 8 dieser AGB vereinbarten Serviceentgelte an UTA zu bezahlen.

- (i) Ein Leistungszwang von UTA oder der UTA-Servicepartner besteht vor Abschluss eines Einzelvertrages über eine Leistung nicht. Ferner besteht bei abgeschlossenem Einzelvertrag über eine Leistung keine Leistungspflicht bei höherer Gewalt, Nichtbelieferung durch Vorlieferanten oder Änderungen im Netz der UTA-Servicepartner, wenn diese eine Lieferung unmöglich machen oder erschweren.

5. Verfügungsrahmen und Sicherheiten des Kunden

- (a) UTA legt für den Kunden bestimmte Verfügungsrahmen (insgesamt und/oder für einzelne Akzeptanzmedien) fest. Der Verfügungsrahmen ist der Maximalbetrag, bis zu dem der Kunde Leistungen von UTA als Vorleistung in Anspruch nehmen darf. UTA kann nicht in allen Fällen sicherstellen, dass bei Überschreitung des Verfügungsrahmens der Bezug von Leistungen technisch ausgeschlossen ist. Der Kunde bleibt dennoch verpflichtet, Akzeptanzmedien nur im Rahmen des jeweils bestehenden Verfügungsrahmens zu nutzen.

- (b) UTA ist
(aa) bei einer Verschlechterung der Kreditwürdigkeit des Kunden,
(bb) sofern der Kunde seinen Pflichten gemäß Ziffer 6 nicht nachkommt
(cc) sofern sich der Kunde im Zahlungsverzug befindet oder
(dd) den Nachweis seiner anhaltenden Kreditwürdigkeit nicht erbringen kann,

berechtigt, den Verfügungsrahmen nach billigem Ermessen gemäß § 315 BGB einseitig zu reduzieren. Die gesetzlichen Rechte der UTA insbesondere gemäß § 321 BGB bleiben unberührt.

- (c) Der Kunde kann mit UTA auch eine Erweiterung des Verfügungsrahmens vereinbaren. Die Erweiterung bedarf der Bestätigung von UTA in Textform.

méso αποδοχής). Ο πελάτης πρέπει να διασφαλίσει ότι ο εξουσιοδοτημένος χρήστης λαμβάνει όλες τις απαραίτητες και εύλογες προφυλάξεις για να αποτρέψει μη εξουσιοδοτημένα άτομα από την κατασκοπεία του κωδικού PIN ή / και των δεδομένων μαγνητικής λωρίδας.

- (e) Οι Συνεργάτες Εξυπηρέτησης UTA δικαιούνται να ελέγξουν την εξουσιοδότηση του κατόχου του μέσου αποδοχής. Για το σκοπό αυτό, ο Συνεργάτης Εξυπηρέτησης UTA μπορεί να ζητήσει από τον ιδιοκτήτη του μέσου αποδοχής την επίσημη ταυτότητα, το πιστοποιητικό εγγραφής του οχήματος ή ένα ισοδύναμο έγγραφο, τη συμφωνία ενοικίασης οχήματος ή παρόμοια έγγραφα και να αρνηθεί τις παραδόσεις και τις υπηρεσίες, στην περίπτωση που υπάρχει υποψία ότι το χρησιμοποιούμενο μέσο αποδοχής χρησιμοποιείται χωρίς εξουσιοδότηση, έχει ληξεί ή έχει αποκλειστεί.

4. Παραδόσεις και υπηρεσίες

- (a) Οι παραδόσεις και οι υπηρεσίες ("υπηρεσίες") από την UTA στον πελάτη πραγματοποιούνται γενικά στο όνομα και για λογαριασμό της UTA βάσει αντίστοιχων συμβάσεων μεταξύ της UTA και των Συνεργατών Εξυπηρέτησης UTA. Με τη συμβατική χρήση των μέσων αποδοχής στο δίκτυο σημείων αποδοχής UTA, ο πελάτης αυτοπροσδιορίζεται ως άμεσος εκπρόσωπος της UTA και, μετά την αποδοχή από τον Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA και την εξουσιοδότηση της συναλλαγής από την UTA ("Συναλλαγή"), λαμβάνει ένα αποδεικτικό μη κατάλληλο για φορολογικούς σκοπούς ως απόδειξη της λήψης της υπηρεσίας. Σε κάθε περίπτωση - εκτός από τις εξαιρέσεις που αναφέρονται στην ενότητα 4 (β) - υφίσταται πάντα μια σύμβαση για την υπηρεσία που παραγγέλθηκε από τον πελάτη
(aa) μεταξύ του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA και της UTA καθώς και
(bb) μεταξύ της UTA και του πελάτη.

Ο εξουσιοδοτημένος χρήστης ενεργεί για τη σύναψη της σύμβασης μεταξύ της UTA και του πελάτη, ως αντιπρόσωπος που είναι απαλλαγμένος από τους περιορισμούς του άρθρου 181, περίπτωση 2 του Γερμανικού Αστικού Κώδικα (BGB). Η UTA λαμβάνει την υπηρεσία από τον Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA και την μεταπωλεί στον πελάτη. Η εκπλήρωση αυτών των συμβάσεων πραγματοποιείται απευθείας από και στο σημείο αποδοχής του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA έναντι του πελάτη για την UTA (απευθείας αποστολή (drop shipment) στο πλαίσιο της αλυσίδας υπηρεσιών φόρου επί των πωλήσεων).

- (b) Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η απευθείας αποστολή (drop shipment) που περιγράφεται στην Ενότητα 4 (a) δεν είναι δυνατή ή απεχθίζεται σημαντικά μειονεκτήματα. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η UTA παρέχει στον πελάτη τις υπηρεσίες του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης της UTA. Αυτό δημιουργεί μια άμεση σύμβαση μεταξύ του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης της UTA και του πελάτη. Η UTA εκτελεί αυτή τη σύμβαση ως μέρος μιας σχέσης αντιπροσωπείας με τον πελάτη για λογαριασμό του, δηλαδή η UTA καταβάλει το τίμημα που οφείλει στον Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA στο όνομα και για λογαριασμό του πελάτη και αποκτά δικαίωμα προκαταβολής πληρωμών και επιστροφής εξόδων έναντι του πελάτη (διαδικασία επιστροφής δαπανών). Η, η UTA παρέχει τα αγαθά και τις υπηρεσίες στον πελάτη στο όνομά της, αλλά για λογαριασμό του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης της UTA δυνάμει αντίστοιχων συμβάσεων με τον Συνεργάτη Εξυπηρέτησης της UTA («σύμβαση αντιπροσωπείας»).

- (c) Οι κανονισμοί σύμφωνα με το τμήμα 4 (β) ισχύουν ιδίως για τη χρήση ορισμένων υποδομών μεταφορών με δίοδια, εάν αυτό πρέπει να παρέχεται απευθείας στον πελάτη από τον Συνεργάτη Εξυπηρέτησης της UTA (όπως, για παράδειγμα, στην περίπτωση διόδων που εισπράττονται επίσημα στην περιοχή της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας).

- (d) Στο βαθμό που εισπράττονται τέλη διόδων για τα δικαιώματα χρήσης των εγκαταστάσεων της υποδομής μεταφοράς, η UTA παρέχει στον πελάτη αυτά τα δικαιώματα χρήσης που σχετίζονται με την ιδιοκτησία.

- (e) Η UTA δικαιούται να αναθέσει την εκτέλεση της εντολής σε τρίτο μέρος. Η UTA εκπληρώνει τις υποχρεώσεις της να παρέχει πληροφορίες μέσω της έκδοσης των καταλλήλων τιμολογίων. Η πρόβλεψη καταγγελίας στο τμήμα 14 αυτών των ΓΟΣ είναι αποκλειστική. Οποιαδήποτε άλλη ανάκληση ή οποιαδήποτε άλλη καταγγελία αποκλείεται.

- (f) Για την απόκτηση των υπηρεσιών του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA, δηλαδή για τις συμβάσεις που αναφέρονται στον αριθμό 4 (a), ισχύουν ενίοτε οι όροι που συμφωνεί ο Συνεργάτης Εξυπηρέτησης UTA με τον εξουσιοδοτημένο από τον πελάτη χρήστη του μέσου αποδοχής (κατά κανόνα ισχύουν και οι γενικοί όροι συναλλαγών του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA, εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά στον αριθμό 7 παρακάτω. Συνεπώς, αυτοί οι κανονισμοί ισχύουν και για τη σύμβαση μεταξύ της UTA και του πελάτη σύμφωνα με τον αριθμό 4 (a). Ο πελάτης δεν δικαιούται να συμφωνήσει με τον Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA αλλαγές σε βάρος της UTA. Ωστόσο, τα παραπάνω δεν ισχύουν για την επιβολή κυριότητας που έχει συμφωνηθεί μεταξύ της UTA και του πελάτη σύμφωνα με τον αριθμό 10 κατωτέρω.

- (g) Πριν από την υπογραφή τεμαχικής απόδειξης, δελτίου παράδοσης ή παρόμοιου ή χρησιμοποίησης μέσου αποδοχής (ιδίως με την εισαγωγή του κωδικού PIN), ο πελάτης πρέπει να ελέγξει εάν η υπηρεσία έχει χρεωθεί σωστά, ιδίως σύμφωνα με τον τύπο, την ποσότητα και/ή την τιμή και να υποβάλει τυχόν παράπονα αμέσως στον Συνεργάτη Εξυπηρέτησης της UTA. Τα παράπονα, που ο Συνεργάτης Εξυπηρέτησης UTA δεν μπορεί να διορθώσει, πρέπει να αναφέρονται αμέσως στην UTA σε έγγραφη μορφή.

- (h) Ο πελάτης υποχρεούται να πληρώσει στην UTA όλες τις απαιτήσεις που προκύπτουν από τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί μεταξύ του ίδιου και της UTA σύμφωνα με τον αριθμό 4 (a) και τις απαιτήσεις για επιστροφή εξόδων από τις συμφωνίες αντιπροσωπείας που έχουν συμφωνηθεί σύμφωνα με τον αριθμό 4 (β), σε κάθε περίπτωση στο ονομαστικό ποσό της απαίτησης πλέον του ποσού των συμφωνημένων χρεώσεων υπηρεσιών σύμφωνα με τον αριθμό 8 των εν λόγω ΓΟΣ.

- (i) Δεν υφίσταται υποχρέωση εκτέλεσης από τη UTA ή των Συνεργατών Εξυπηρέτησης UTA πριν από τη σύναψη μίας μεμονωμένης συμφωνίας για μία υπηρεσία. Περαιτέρω, δεν υπάρχει σε συναφθείσα μεμονωμένη σύμβαση για μία παροχή υποχρέωσης εκτέλεσης σε περίπτωση ανωτέρας βίας, μη παράδοσης από προηγούμενους προμηθευτές ή αλλαγών στο δίκτυο Συνεργατών Εξυπηρέτησης UTA, εάν αυτά καθιστούν αδύνατη ή δύσκολη την παράδοση.

5. Συναλλακτικά όρια και εξασφαλίσεις του πελάτη

- (a) Η UTA καθορίζει ορισμένα συναλλακτικά όρια για τον πελάτη (συνολικά και / ή για μεμονωμένα μέσα αποδοχής). Το συναλλακτικό όριο είναι το μέγιστο ποσό μέχρι το οποίο ο πελάτης μπορεί να χρησιμοποιήσει τις υπηρεσίες UTA ως προκαταβολές. Η UTA δεν μπορεί σε όλες τις περιπτώσεις να διασφαλίσει ότι η χρήση των υπηρεσιών σε περίπτωση υπέρβασης των συναλλακτικών ορίων είναι τεχνικά αδύνατη. Παρόλα αυτά ο πελάτης παραμένει υποχρεωμένος να χρησιμοποιήσει μέσα αποδοχής μόνο μέσα στα πλαίσια των αντίστοιχων υφιστάμενων συναλλακτικών ορίων.

- (b) Η UTA δικαιούται:
(aa) σε περίπτωση επιδείνωσης της πιστοληπτικής ικανότητας του πελάτη,
(bb) εάν ο πελάτης δεν εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με τον αριθμό 6
(cc) εάν ο πελάτης βρίσκεται σε υπερημερία πληρωμών ή
(dd) δεν μπορεί να παράσχει απόδειξη για τη συνεχιζόμενη πιστοληπτική του ικανότητα,

να μειώσει μονομερώς το συναλλακτικό όριο κατά την εύλογη κρίση της, σύμφωνα με το άρθρο 315 του Γερμανικού Αστικού Κώδικα (BGB). Τα νόμιμα δικαιώματα της UTA, ιδίως σύμφωνα με το άρθρο 321 του Γερμανικού Αστικού Κώδικα (BGB) παραμένουν ανεπηρεαστά.

- (c) Ο πελάτης μπορεί επίσης να συμφωνήσει για παράταση του συναλλακτικού ορίου με την UTA. Η επέκταση απαιτεί την επιβεβαίωση από την UTA σε έγγραφη μορφή.

- (d) Da UTA im Rahmen der Vertragsdurchführung erhebliche Vorleistungen erbringt, ist UTA berechtigt, vom Kunden angemessene Sicherheiten zu verlangen.

6. Auskunfts- und Mitteilungspflichten des Kunden

- (a) UTA ist berechtigt, Auskünfte über den Kunden bei Wirtschaftsauskunften und Kreditinstituten einzuholen.
- (b) Der Kunde ist verpflichtet, UTA unverzüglich in Textform über sämtliche Umstände zu informieren, die Auswirkungen auf seine Kreditwürdigkeit oder sonstige Aspekte der Vertragsdurchführung haben. Dies gilt auch für Veränderungen solcher Umstände, die nach Abschluss des Kundenvertrages eintreten. Der Kunde hat UTA dementsprechend insbesondere zu informieren über
- (aa) Wechsel des Firmeninhabers (des Inhabers seines Unternehmens), das Ausscheiden oder Hinzutreten von Gesellschaftern, das Ausscheiden oder Hinzutreten von organschaftlichen Vertretern, die Änderung seiner Bankverbindung, der Rechtsform seines Unternehmens, die Änderung der Anschrift oder der Telekommunikationsverbindungen und/oder die Änderung oder Aufgabe des Geschäftsbetriebs (unter Angabe der künftigen Erreichbarkeit der Inhaber und Geschäftsführer) und
- (bb) Kennzeichen- oder Kraftfahrzeugwechsel.

Von einer Änderung betroffene Akzeptanzmedien hat der Kunde an UTA herauszugeben, insbesondere, wenn sich das Kennzeichen des Fahrzeuges ändert oder das Fahrzeug stillgelegt oder verkauft wird oder sich die Firma des Kunden ändert.

- (c) Der Kunde ist zudem verpflichtet, UTA unaufgefordert über sämtliche Umsatzsteuer-Nummern, die ihm aufgrund von umsatzsteuerlichen Registrierungen in EU- und EFTA-Staaten erteilt wurden („UST-IdNr.“ und/oder „Steuernummern für Umsatzsteuerzwecke“ mit oder ohne „Bestellung eines Fiskalvertreters“), sowie etwaige Änderungen innerhalb dieser umsatzsteuerlichen Registrierungen in Textform unverzüglich zu informieren und solche außerhalb seines Ansässigkeitsstaates mittels amtlicher Nachweise zu belegen. Sofern der innerhalb der EU ansässige Kunde noch nicht über eine UST-IdNr. verfügt, hat er unverzüglich diese in seinem Ansässigkeitsstaat nach Abschluss des Kundenvertrages zu beantragen und UTA über den Antrag sowie die endgültige UST-IdNr. in Textform unverzüglich zu informieren. Außerhalb der EU ansässige Kunden sind verpflichtet, den Nachweis über ihre Unternehmenseigenschaft mit einer Bescheinigung ihrer Finanzverwaltung (sog. Unternehmerbescheinigung) oder Ähnlichem mit Angabe der Steuernummer für Umsatzsteuerzwecke zu erbringen.

- (d) Der Kunde haftet für alle Schäden und Aufwände die UTA aufgrund verspätet mitgeteilter Informationen gemäß Ziffer 6(c) entstehen.

7. Schlechtleistung der UTA-Servicepartner

- (a) Ist die Leistung eines UTA-Servicepartners mangelhaft oder liegt ein anderer Vertragsverstoß vor, richten sich die Ansprüche des Kunden im Fall der Ziffer 4(a) (Streckengeschäft) gegen UTA nach den Bedingungen der gemäß Ziffer 4(f) geschlossenen Verträge. UTA stehen entsprechende Rechte gegen den UTA-Servicepartner zu. UTA ist berechtigt, ihre Ansprüche wegen eines Vertragsverstoßes gegen den UTA-Servicepartner erfüllungshalber an den Kunden abzutreten; der Kunde hat die Abtretung anzunehmen. Der Kunde ist verpflichtet, die abgetretenen Rechte durchzusetzen. Sofern dies ohne Verschulden des Kunden scheitert, ist der Kunde berechtigt, seine Rechte gegen UTA geltend zu machen.

- (b) Im Fall der Ziffer 4(b) richten sich die Ansprüche des Kunden unmittelbar gegen den UTA-Servicepartner.

- (c) Unabhängig von den nach Ziffer 4 geschlossenen Verträgen

- (aa) hat der Kunde Mängel der Leistung des UTA-Servicepartners in Textform wie folgt anzuzeigen: bei erkennbaren Mängeln innerhalb von 24 Stunden nach Erhalt der Leistung, bei nicht erkennbaren Mängeln innerhalb von 24 Stunden nach Entdeckung des Mangels. Der Kunde hat UTA eine Kopie der Anzeige zu übersenden;

- (bb) verjähren Ansprüche gegen UTA wegen Mängeln der Leistung des UTA-Servicepartners spätestens ein (1) Jahr nach Leistungserbringung. Sonstige vertragliche Ansprüche des Kunden gegen UTA wegen Pflichtverletzungen des UTA-Servicepartners verjähren ebenfalls in einem (1) Jahr, beginnend mit dem gesetzlich vorgesehenen Verjährungsbeginn. Dies gilt nicht

- in den Fällen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit,
- bei arglistigem Verschweigen eines Mangels,
- für Mängelansprüche, die in einem dinglichen Recht eines Dritten bestehen, auf Grund dessen die Herausgabe der Kaufsache verlangt werden kann und
- bei Ansprüchen aus dem Produkthaftungsgesetz.

Die Verjährung nach Satz 1 und 2 ist für die Zeit, in welcher der Kunde die gemäß Ziffer 7(a) abgetretenen Ansprüche in einem Gerichtsverfahren durchsetzt, gehemmt.

Weitergehende Pflichten des Kunden aus den nach Ziffer 4 geschlossenen Verträgen (und damit in der Regel den allgemeinen Geschäftsbedingungen des UTA-Servicepartners) bleiben unberührt.

8. Entgelte

- (a) Basis für die Berechnung der Entgelte sind die vor Ort jeweils ersichtlichen aktuellen Preise (z.B. Tankstellenpreise oder Mauttarife) oder die mit UTA davon abweichend vereinbarten Preise (z.B. UTA-Listenpreise).

- (b) Der Kunde hat das Entgelt für mittels des Akzeptanzmediums bezogenen Leistungen auch dann zu entrichten, wenn die Leistung einer Warengruppe angehört, die nach den Vereinbarungen mit dem Kunden nicht bezogen werden kann.

- (c) Der Kunde hat an UTA für die zur Verfügungsstellung der Akzeptanzmedien und die Abwicklung der Verträge zusätzlich zu den Preisen der bezogenen Leistungen im UTA-Akzeptanzstellennetz Serviceentgelte zu bezahlen. Sofern nichts anderes mit dem Kunden vereinbart ist, gelten die allgemeinen Serviceentgelte, wie unter www.uta.com/servicecenter ersichtlich. Der Kunde ist berechtigt, die Liste der Serviceentgelte jederzeit bei UTA kostenlos anzufordern. UTA ist berechtigt, die Serviceentgelte nach billigem Ermessen (§ 315 BGB) zu ändern. UTA wird den Kunden über Änderungen der Serviceentgelte unterrichten (z.B. durch Hinterlegung der aktuellen Liste im Service Center). Eine Erhöhung der Serviceentgelte kommt insbesondere in Betracht, wenn sich z.B. die Kosten für die Beschaffung von Hard- und Software, Energie oder die Nutzung von Kommunikationsnetzen oder die Lohnkosten erhöhen.

- (d) Rücklastschriftgebühren oder sonstige Kosten, die UTA aus vom Kunden zu vertretenden Gründen entstehen, hat der Kunde UTA (zusätzlich zu den Serviceentgelten) zu erstatten.

9. Ordnungsgemäße Rechnungsstellung, Abrechnung und Zahlung

- (d) Deinemöno ότι η UTA πραγματοποιεί σημαντικές προκαταβολές στο πλαίσιο της εκτέλεσης της σύμβασης, η UTA δικαιούται να απαιτήσει τις κατάλληλες εσφαλαιώσεις από τον πελάτη.

6. Υποχρεώσεις ενημέρωσης και ειδοποίησης του πελάτη

- (a) Η UTA δικαιούται να λαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τον πελάτη από πιστωτικά γραφεία και πιστωτικά ιδρύματα.
- (b) Ο πελάτης υποχρεούται να ενημερώνει άμεσα την UTA σε έγγραφη μορφή για όλες τις περιστάσεις που έχουν αντίκτυπο στην πιστοληπτική του ικανότητα ή σε άλλες πτυχές της εκτέλεσης της σύμβασης. Αυτό ισχύει επίσης για αλλαγές αυτών των συνθηκών που συμβαίνουν μετά τη σύναψη της σύμβασης με τον πελάτη. Συνεπώς, ο πελάτης πρέπει να ενημερώνει την UTA ιδίως σχετικά με:
- (aa) Την αλλαγή του ιδιοκτήτη της εταιρείας (του ιδιοκτήτη της επιχείρησής του), αποχώρηση ή προσθήκη εταίρων, την αποχώρηση ή προσθήκη οργανωτικών εκπροσώπων, την αλλαγή των τραπεζικών στοιχείων του, τη νομική μορφή της εταιρείας του, την αλλαγή διεύθυνσης ή των τηλεπικοινωνιακών συνδέσεων και/ή την αλλαγή ή τη διακοπή των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων (δηλώνοντας τη μελλοντική προετοιμασία του ιδιοκτήτη και του διευθυνόντος συμβούλου) και
- (bb) Την αλλαγή αριθμού πινακίδας κυκλοφορίας ή του μηχανοκίνητου οχήματος.

Τα μέσα αποδοχής που επηρεάζονται από μια αλλαγή πρέπει να επιστρεφονται στην UTA από τον πελάτη, ειδικά εάν ο αριθμός πινακίδας κυκλοφορίας του οχήματος αλλάξει ή το όχημα αδρανοποιηθεί ή πωληθεί ή αλλάξει η εταιρεία του πελάτη.

- (c) Ο πελάτης υποχρεούται επίσης, χωρίς να του ζητηθεί, να παράσχει στην UTA όλους τους φορολογικούς αριθμούς που του έχουν εκδοθεί βάσει των φορολογικών καταχωρίσεων επί των πωλήσεων σε χώρες της ΕΕ και της ΕΖΕΣ ("ΑΦΜ." και / ή "φορολογικούς αριθμούς για ΦΠΑ" με ή χωρίς "διορισμό φορολογικού αντιπροσώπου"), καθώς και τυχόν αλλαγές εντός αυτών των καταχωρίσεων ΦΠΑ σε έγγραφη μορφή χωρίς καθυστέρηση και να αποδεικνύει τέτοιες αλλαγές εκτός της χώρας διαμονής του με επίσημα αποδεικτικά στοιχεία. Εάν ο πελάτης που διαμένει στην ΕΕ δεν έχει ακόμη ΑΦΜ, πρέπει να υποβάλει αίτηση για αυτό στη χώρα διαμονής του χωρίς καθυστέρηση μετά τη σύναψη της Σύμβασης Πελάτη και να ενημερώσει τη UTA σχετικά με την αίτηση και το τελικό ΑΦΜ σε έγγραφη μορφή. Οι πελάτες που διαμένουν εκτός ΕΕ είναι υποχρεωμένοι να προσκομίζουν την απόδειξη της επιχειρηματικής τους κατάστασης με πιστοποιητικό της οικονομικής τους διαχείρισης (το λεγόμενο επιχειρηματικό πιστοποιητικό) ή κάτι παρόμοιο που αναφέρει τον φορολογικό τους αριθμό για σκοπούς φόρου επί των πωλήσεων (ΦΠΑ).

- (d) Ο πελάτης είναι υπεύθυνος για όλες τις ζημιές και τα έξοδα που υπέστη η UTA ως αποτέλεσμα των πληροφοριών που αναγγέλησαν με καθυστέρηση σύμφωνα με τον αριθμό 6(γ) ανωτέρω.

7. Κακή απόδοση από Συνεργάτες Εξυπηρέτησης UTA

- (a) Εάν η απόδοση ενός Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA είναι ανεπαρκής ή εάν υπάρχει άλλη παραβίαση της σύμβασης, οι αξιώσεις του πελάτη έναντι της UTA στην περίπτωση του αριθμού 4(a) (απευθείας αποστολή) βασίζονται στους όρους των συμβάσεων που συνάπτονται σύμφωνα με τον αριθμό 4(f). Η UTA έχει αντίστοιχα δικαιώματα έναντι του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA. Η UTA δικαιούται να εκχωρήσει στον πελάτη τις αξιώσεις της έναντι του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA λόγω παράβασης της σύμβασης ως εκπλήρωση. Ο πελάτης είναι υποχρεωμένος να αποδεχθεί την ανάθεση. Ο πελάτης υποχρεούται να διεκδικήσει τα εκχωρημένα δικαιώματα. Εάν αυτό αποτύχει χωρίς υπαιτιότητα του πελάτη, ο πελάτης δικαιούται να διεκδικήσει τα δικαιώματά του έναντι της UTA.

- (b) Στην περίπτωση του αριθμού 4 (β), οι απαιτήσεις του πελάτη στρέφονται απευθείας κατά του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης της UTA.

- (c) Ανεξάρτητα από τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί σύμφωνα με τον αριθμό 4:

- (aa) ο πελάτης πρέπει να αναφέρει στην UTA οποιαδήποτε ελαττώματα στην παροχή του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA σε έγγραφη μορφή ως εξής: σε περίπτωση εμφανών ελαττωμάτων εντός 24 ωρών από τη λήψη της υπηρεσίας, σε περίπτωση μη εμφανών ελαττωμάτων εντός 24 ωρών από την αποκάλυψη του ελαττώματος. Ο πελάτης πρέπει να στείλει στην UTA ένα αντίγραφο της αναφοράς.

- (bb) Οι αξιώσεις κατά της UTA λόγω ελλείψεων στην απόδοση του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA παραγράφονται το αργότερο ένα (1) έτος μετά την παροχή της υπηρεσίας. Άλλες συμβατικές απαιτήσεις του πελάτη έναντι της UTA λόγω παραβάσεων υποχρεώσεων από τον Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA παραγράφονται επίσης σε ένα (1) έτος, ξεκινώντας με την νομοθετικώς προβλεπόμενη έναρξη της παραγραφής. Αυτό δεν ισχύει:

- σε περιπτώσεις προσβολής της ζωής, του σώματος ή της υγείας,
- σε περίπτωση δόλιας αποκρύψης ελαττώματος,
- για αξιώσεις για ελαττώματα που βασίζονται σε πραγματικό δικαίωμα τρίτου, βάσει των οποίων μπορεί να ζητηθεί η παράδοση του αγορασμένου αντικειμένου και
- για αξιώσεις από τον νόμο περί ευθύνης προϊόντων (παραγωγού).

Η παραγραφή σύμφωνα με τις προτάσεις 1 και 2 αναστέλλεται για τον χρόνο κατά τον οποίο ο πελάτης προβάλλει τις αξιώσεις που εκχωρούνται σύμφωνα με τον αριθμό 7 (α) σε νομικές διαδικασίες.

Οι περαιτέρω υποχρεώσεις του πελάτη από τις συμβάσεις που συνάπτονται σύμφωνα με τον αριθμό 4 (και επομένως κατά κανόνα οι γενικοί όροι συναλλαγών του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA) δεν επηρεάζονται.

8. Χρεώσεις

- (a) Η βάση για τον υπολογισμό των χρεώσεων είναι οι τρέχουσες τιμές που είναι ορατές επί τόπου (π.χ. τιμές πρατηρίου βενζίνης ή χρεώσεις διόδων) ή οι τιμές που συμφωνούνται με την UTA που αποκλίνουν από αυτές (π.χ. τιμές καταλόγου UTA).

- (b) Ο πελάτης πρέπει να πληρώσει το τέλος για τις υπηρεσίες που λαμβάνονται με το μέσο αποδοχής, ακόμη και αν η υπηρεσία ανήκει σε μια ομάδα προϊόντων, η οποία σύμφωνα με τις συμφωνίες με τον πελάτη δεν μπορεί να ληφθεί.

- (c) Ο πελάτης πρέπει να καταβάλει τις χρεώσεις υπηρεσιών στην UTA για την παροχή μέσων αποδοχής και την επεξεργασία των συμβάσεων, επιπλέον των τιμών των υπηρεσιών που λαμβάνονται στο δίκτυο σημείων αποδοχής UTA. Στο βαθμό που δεν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά με τον πελάτη, ισχύουν οι γενικές χρεώσεις υπηρεσιών, όπως εμφανίζονται στη διεύθυνση www.uta.com/servicecenter. Ο πελάτης δικαιούται να ζητήσει τη λίστα των χρεώσεων υπηρεσιών από την UTA χωρίς κόστος οποιαδήποτε στιγμή. Η UTA δικαιούται να αλλάξει τις χρεώσεις υπηρεσιών κατά την εύλογη κρίση της (άρθρο 315 Γερμανικού Αστικού Κώδικα - BGB). Η UTA θα ενημερώνει τον πελάτη για αλλαγές στις χρεώσεις υπηρεσιών (π.χ. αποθηκεύοντας την τρέχουσα λίστα στο κέντρο εξυπηρέτησης). Μία αύξηση των χρεώσεων εξυπηρέτησης μπορεί να συμβεί ιδίως εάν, για παράδειγμα, αυξηθεί το κόστος για την προμήθεια υλικού (hardware) και λογισμικού (software), ενέργειας ή χρήσης δικτύων επικοινωνίας ή το μισθολογικό κόστος.

- (d) Τα χρεωστικά έξοδα επιστροφής ή παρόμοια έξοδα που υπέστη η UTA (επιπλέον των τελών εξυπηρέτησης) για λόγους για τους οποίους ευθύνεται ο πελάτης πρέπει να αποδοθούν στην UTA.

9. Σωστή τιμολόγηση, χρέωση και πληρωμή

- (a) Η υποχρέωση πληρωμής του πελάτη για υπηρεσίες που παρέχονται από την ΥΤΑ ή / και τον Συνεργάτη Εξυπηρέτησης της ΥΤΑ προκύπτει από την χρησιμοποίησή του υπηρεσιών και καθίσταται ληξιπρόθεσμη από τον πελάτη λόγω του τιμολογίου από την ΥΤΑ.
- (b) Η ΥΤΑ τιμολογεί τις υπηρεσίες που προμηθεύεται ο πελάτης σε ετήσιων βάση, εμφανίζοντας τον νόμιμο οφειλόμενο φόρο επί των πωλήσεων (ΦΠΑ). Η ΥΤΑ παράγει το τιμολόγιο για κάθε χώρα υπηρεσίας στο αντίστοιχο τοπικό νόμισμα. Η πληρωμή του πελάτη στην ΥΤΑ γίνεται στο νόμισμα που έχει συμφωνηθεί με τον πελάτη. Εάν αυτό το νόμισμα διαφέρει από το νόμισμα που ισχύει στη χώρα παροχής υπηρεσιών, ισχύει η συναλλαγματική ισοτιμία του νομίσματος στη χώρα παροχής υπηρεσιών με το συμφωνημένο νόμισμα πληρωμής την ημέρα έκδοσης του τιμολογίου.
- (c) Εκτός εάν τα μέρη συμφωνήσουν διαφορετικά, ο πελάτης πρέπει να πληρώσει τα τιμολόγια το αργότερο εντός δύο εβδομάδων μετά την παραλαβή.
- (d) Ο πελάτης πρέπει να ελέγξει τα τιμολόγια από την ΥΤΑ αμέσως μετά την παραλαβή και να ειδοποιήσει εγγράφως (to email είναι αρκετό) εντός δύο (2) μηνών το αργότερο την ημερομηνία του τιμολογίου, αναφέροντας όλα τα δεδομένα του τιμολογίου, στα οποία αντιστέκεται και την πλήρη τεκμηρίωση για την εναντιολήψη του. Εάν η ειδοποίηση δεν γίνει εγκαίρως, το τιμολόγιο θεωρείται ότι έχει εγκριθεί, εκτός εάν η επαλήθευση του τιμολογίου ήταν αδύνατη άνευ υποστήριξης του πελάτη. Η ΥΤΑ θα αναφέρει ξεχωριστά αυτήν τη νομική συνέπεια στα τιμολόγια της.
- (e) Εάν ο πελάτης δεν πληρώσει αξίωση από την ΥΤΑ εντός της συμφωνηθείσας προθεσμίας πληρωμής, π.χ. λόγω αθέτησης απευθείας χρεώσεων ή διαμαρτυρήσεων επιταγών και συναλλαγματικών, ο πελάτης θεωρείται σε υπερμηρία χωρίς άλλη ειδοποίηση. Το δικαίωμα αξίωσης αποζημίωσης που οφείλεται σε υπερμηρία παραμένει. Ο πελάτης δεν είναι σε υπερμηρία, εφόσον η προχρήν δεν εκτελείται ως αποτέλεσμα μιας περιστάσης για την οποία δεν ευθύνεται.
- (f) Εάν τρίτο μέρος παρείχε την υπηρεσία στον πελάτη, η ΥΤΑ μπορεί να αντιταχθεί σε αυτήν και να απορρίψει την υπηρεσία τρίτου, ακόμη και αν ο πελάτης δεν αντιταχθεί στην υπηρεσία του τρίτου μέλους.
- (g) Εκτός αν έχει συμφωνηθεί ρητά άλλος τρόπος πληρωμής, οι πληρωμές πραγματοποιούνται μέσω άμεσων χρεώσεων SEPA. Σε αυτήν την περίπτωση, ο πελάτης υποχρεούται να εκδώσει εντολή άμεσης χρέωσης SEPA στην ΥΤΑ. Η ΥΤΑ θα στέλνει στον πελάτη μία προειδοποίηση το αργότερο μία (1) τραπεζική ημέρα πριν από την αντίστοιχη άμεση χρέωση. Για όλες τις απαιτήσεις αποπληρωμής (π.χ. πιστωτικά υπόλοιπα για προπληρωμένα προϊόντα, καταθέσεις) ο πελάτης πρέπει να κατανομήσει τον λογαριασμό χρέωσης ΥΤΑ. Ο πελάτης εξουσιοδοτεί την ΥΤΑ να πραγματοποιεί αποπληρωμές στον τρέχοντα λογαριασμό χρέωσης. Η ΥΤΑ δικαιούται να πραγματοποιήσει τις δικές της απαιτήσεις έναντι του πελάτη με αυτές τις απαιτήσεις αποπληρωμής.

10. Επιφύλαξη κυριότητας

Μέχρι να εξοφληθούν πλήρως όλες οι τρέχουσες και μελλοντικές απαιτήσεις της UTA από τη σύμβαση πελατών και τις τρέχουσες συναλλακτικές σχέσεις (έξοφληση απαιτήσεων), τα αγαθά που παραδίδονται από τον συνεργάτη εξυπηρέτησης της UTA παραμένουν στην ιδιοκτησία της UTA. Τα εμπορεύματα που υπόκεινται σε επιβάρυνση κυριότητας δεν μπορούν να ενεχυριοστούν σε τρίτους ή να εκχωρηθούν ως γνώνση πριν από την πλήρη εξόφληση των εξοφλησμένων απαιτήσεων. Ο πελάτης πρέπει να ειδοποιήσει έγγραφως την UTA χωρίς καθυστέρηση, εάν υποβληθεί αίτηση για την έναρξη διαδικασίας αφερεγγυότητας ή εάν ακολουθήσουν διαδικασίες τρίτων (π.χ. δεσμεύσεις) σε αγαθά που ανήκουν στην UTA. Σε περίπτωση αντισυμβατικής συμπεριφοράς του πελάτη, ιδίως σε περίπτωση μη καταβολής της τρέχουσας τιμής αγοράς, η UTA δικαιούται να υπαναχωρήσει από τη σύμβαση σύμφωνα με τις νομοθετικές διατάξεις ή / και να απαιτήσει την επιστροφή των εμπορευμάτων βάσει της επιβάρυνσης κυριότητας. Το αίτημα απόδοσης δεν περιλαμβάνει ταυτόχρονης δήλωση υπαναχώρησης. Τουναντίον, η UTA δικαιούται να απαιτεί μόνον τα αγαθά και να διατηρεί το δικαίωμα υπαναχώρησης. Εάν ο πελάτης δεν πληρώσει το οφειλόμενο τίμημα αγοράς, η UTA μπορεί να ασκήσει αυτά τα δικαιώματα, μόνον εάν η UTA έχει τάξει προηγούμενως στον πελάτη εύλογη προθεσμία πληρωμής χωρίς επιτυχία ή εάν από το τάξιο προθεσμίας είναι περίπλοκο σύμφωνα με τις νομοθετικές διατάξεις. Η επιβάρυνση κυριότητας εκτελείται στην πλήρη αξία των προϊόντων που προκύπτουν από την επεξεργασία, τη μίξη ή τη σύνθεση των προϊόντων, όπου η UTA θεωρείται ο παραγωγός. Εάν τα δικαιώματα κυριότητας τρίτων παραμένουν σε ισχύ σε περίπτωση επεξεργασίας, ανάμειξης ή σύνθεσης με αγαθά τρίτων, η UTA θα αποκτά συνιδιοκτησία κατ' αναλογία με τις τιμές τιμολογίων των επεξεργασμένων, μικτών ή συνδυασμένων προϊόντων. Επιπλέον, το ίδιο ισχύει για το προκύπτον προϊόν, όπως για τα εμπορεύματα που παραδίδονται από επιβάρυνση κυριότητας.

11. Υποχρέωση ενημέρωσης και ευθύνη για μη εξουσιοδοτημένη χρήση μέσου αποδοχής

- (α) Εάν ο πελάτης ανακαλύψει την απώλεια ή κλοπή, ακατάλληλη χρήση ή οποιαδήποτε άλλη μη εξουσιοδοτημένη χρήση ενός από τα μέσα αποδοχής που χρησιμοποιήθηκε από αυτόν ή υπάρχουν ενδείξεις τέτοιας υποψίας, πρέπει να ενημερώσει αμέσως την ΥΤΑ, δηλώνοντας στον πελάτη και τον τρόπο του μέσου αποδοχής, τον αριθμό κυκλοφορίας του οχήματος, όπως επίσης τη χώρα, τον τόπο, την ώρα και τον τύπο του συμβάντος (Ειδοποίηση Αποκλεισμού). Η Ειδοποίηση Αποκλεισμού μπορεί να γίνει μέσω τηλεφώνου, ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή εγγράφως στα στοιχεία επικοινωνίας που παρέχονται στον πελάτη για τους σκοπούς της Ειδοποίησης Αποκλεισμού (βλ. ιδίως www.uta.com/servicecenter). Η Ειδοποίηση Αποκλεισμού θεωρείται ότι έχει ληφθεί μόλις ο πελάτης παράσχει όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την επαλήθευση της νομιμοποίησης.
- (β) Επιπλέον, ο πελάτης πρέπει να αναφέρει χωρίς καθυστέρηση οποιαδήποτε κλοπή ή κακή χρήση μέσου αποδοχής στην αρμόδια αστυνομική αρχή. Ο πελάτης πρέπει να στείλει ένα αντίγραφο της ανακοίνωσης στην ΥΤΑ.
- (γ) Εάν ο πελάτης ανακαλύψει ζημιά ή λειτουργικά σφάλματα στο μέσο αποδοχής, πρέπει να ενημερώσει χωρίς καθυστέρηση την ΥΤΑ εγγράφως. Σε αντίταξη, η ΥΤΑ θα παρέχει στον πελάτη ένα νέο μέσο αποδοχής. Εάν ο πελάτης είναι υπεύθυνος για τη ζημιά ή την αδυναμία λειτουργίας, πρέπει να αναλάβει τα έξοδα αντικατάστασης κατόπιν αιτήματος της ΥΤΑ. Στην τελευταία περίπτωση, η αντικατάσταση μπορεί να εξαρτηθεί από την προηγούμενη ανάλυση του κόστους.
- (δ) Ο πελάτης είναι υπεύθυνος για όλες τις αξιώσεις της ΥΤΑ από συναλλαγές που πραγματοποιούνται με ακατάλληλη χρήση του μέσου αποδοχής, έως ότου η Ειδοποίηση Αποκλεισμού σύμφωνα με τον αριθμό 11(α) έχει καταχωρηθεί στο σύστημα εξουσιοδότησης ΥΤΑ (αυτή η καταχώρηση πρέπει να πραγματοποιηθεί χωρίς καθυστέρηση, αλλά όχι περισσότερο από δύο (2) ώρες μετά την εισαγωγή). Ο πελάτης είναι επίσης υπεύθυνος για συναλλαγές που πραγματοποιήθηκαν παρά την καταχώρηση της Ειδοποίησης Αποκλεισμού στο σύστημα εξουσιοδότησης του ΥΤΑ, εάν ο πελάτης είναι υπεύθυνος για την κακή χρήση του μέσου αποδοχής. Αυτό ισχύει ιδίως εάν παραβιάζει τις υποχρεώσεις να χειριστεί το μέσο αποδοχής (ιδίως τον κωδικό PIN) σύμφωνα με τον αριθμό 3 ή εάν έχει επιτρέψει με άλλο τρόπο κακή χρήση δια της εκ προθέσεως ή εξ αμέλειας παραβίασης των συμβατικών υποχρεώσεων. Εάν η ΥΤΑ δεν έχει κάνει ό, τι είναι εύλογος δυνατό στο πλαίσιο των υφιστάμενων τεχνικών συστημάτων για να αποτρέψει την ακατάλληλη χρήση, θα λαμβάνεται υπόψη η αντίστοιχη συντρέχουσα αμέλεια.
- (ε) Ο πελάτης είναι επίσης υπεύθυνος για συναλλαγές που πραγματοποιούνται με πλαστό μέσο αποδοχής.

vorgenommen werden, sofern die Fälschung durch eine Verletzung der Pflichten des Kunden gemäß Ziffer 3 ermöglicht wurde.

αποδοχής, υπό την προϋπόθεση ότι η πλαστογραφία κατέστη δυνατή εξαιτίας παράβασης των υποχρεώσεων του πελάτη σύμφωνα με τον αριθμό 3.

12. Sperrung von Akzeptanzmedien

UTA hat Akzeptanzmedien des Kunden bei Eingang einer Sperranzeige des Kunden zu sperren. UTA kann Akzeptanzmedien aus sachlichen Gründen unter Berücksichtigung der berechtigten Belange des Kunden sperren. Der Kunde wird von einer Sperrung unverzüglich benachrichtigt. Ein sachlicher Grund liegt insbesondere vor,

- (a) wenn Anzeichen für eine (bevorstehende) missbräuchliche Verwendung bestehen,
- (b) bei einer Überschreitung des Verfügungsrahmens gemäß Ziffer 5, oder
- (c) wenn der Kunde seine Pflichten nach dem Kundenvertrag (einschließlich dieser AGB) verletzt.

13. Haftungsbeschränkung

- (a) UTA haftet unbeschränkt für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung von UTA beruhen. UTA haftet auch unbeschränkt für sonstige Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung von UTA beruhen.
- (b) Für Schäden aufgrund einer einfach fahrlässigen Verletzung solcher Pflichten, die für die angemessene und einwandfreie Vertragsdurchführung grundlegend sind und auf deren Erfüllung der Kunde dementsprechend vertraut und vertrauen darf (Kardinalpflichten), haftet UTA nur beschränkt auf den typischerweise vorhersehbaren Schaden.
- (c) Der typischerweise vorhersehbare Schaden beträgt maximal EUR 10.000.
- (d) Anderweitige Schadenersatzforderungen sind vorbehaltlich nachfolgender Ziffer 13(e) ausgeschlossen.
- (e) Haftungsbeschränkungen und Haftungsausschlüsse gemäß dieser Ziffer 13 lassen die Haftung von UTA gemäß den zwingenden gesetzlichen Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes, aufgrund des arglistigen Verschweigens eines Mangels sowie der Übernahme einer Garantie für die Beschaffenheit einer Sache unberührt.
- (f) Diese Ziffer 13 gilt für jegliche Inanspruchnahme von UTA durch den Kunden unabhängig vom Rechtsgrund, insbesondere für die vertragliche und deliktische Haftung.
- (g) Soweit die Haftung für UTA nach dieser Ziffer 13 beschränkt oder ausgeschlossen ist, gelten die Beschränkungen oder Ausschlüsse auch für die persönliche Haftung der Mitarbeiter, der gesetzlichen Vertreter und Erfüllungsgehilfen von UTA im Fall der direkten Inanspruchnahme durch den Kunden.

14. Kündigung und Vertragsende

- (a) Der Kundenvertrag läuft auf unbestimmte Zeit, bis er von einer Partei nach Maßgabe dieser Ziffer 14 gekündigt wird.
 - (b) Der Kunde kann den Kundenvertrag insgesamt oder in Bezug auf einzelne Akzeptanzmedien mit einer Frist von sieben (7) Kalendertagen zum Monatsende ordentlich kündigen. Der Angabe von Gründen bedarf es nicht. Andere ordentliche Kündigungsrechte sind ausgeschlossen.
 - (c) UTA kann den Kundenvertrag insgesamt oder in Bezug auf einzelne Akzeptanzmedien mit einer Frist von dreißig (30) Kalendertagen zum Monatsende ordentlich kündigen. Der Angabe von Gründen bedarf es nicht.
 - (d) Das Recht jeder Partei, den Kundenvertrag insgesamt oder in Bezug auf einzelne Akzeptanzmedien aus wichtigem Grund zu kündigen, bleibt unberührt.
- Ein wichtiger Grund für eine Kündigung durch UTA besteht insbesondere
- (aa) bei einer wiederholten missbräuchlichen Verwendung eines Akzeptanzmediums,
 - (bb) bei der Nichtzahlung von Forderungen der UTA trotz Fälligkeit und Mahnung,
 - (cc) im Falle des Widerrufs des vereinbarten Abbuchungsauftrags bzw. des SEPA-Lastschriftmandates, oder
 - (dd) bei einer Verschlechterung der Kreditwürdigkeit des Kunden oder falls dieser seinen Pflichten nach Ziffer 6 nicht nachkommt.
- (e) Jede Kündigung bedarf einer Kündigungserklärung in Textform und wird mit Zugang wirksam.
 - (f) Zum Wirksamkeitszeitpunkt der Kündigung hat der Kunde die Nutzung der betroffenen Akzeptanzmedien einzustellen und diese unverzüglich an UTA zurückzugeben oder auf Verlangen von UTA zu vernichten.

15. Datenschutz

- (a) UTA verarbeitet personenbezogene Daten ausschließlich im Rahmen der datenschutzrechtlichen Bestimmungen (insbesondere der DSGVO und des BDSG) für eigene Zwecke (insbesondere um die nach dem Kundenvertrag geschuldeten Leistungen zu erbringen). Dies umfasst, vorbehaltlich der datenschutzrechtlichen Zulässigkeit, auch die Übermittlung personenbezogener Daten an Dritte (z.B. UTA-Servicepartner).
- (b) UTA ist berechtigt, Stamm- sowie Transaktionsdaten des Kunden sowie von dessen Ansprechpartnern und Beschäftigten (z.B. von Fahrern) zu verarbeiten, soweit dies zur üblichen Betreuung und/oder zur ordnungsgemäßen Durchführung der Services erforderlich ist. Dabei übermittelt UTA – mit dem durch Abschluss dieses Kundenvertrages erteilten Einverständnis des Kunden – die durch die Geschäftsvorfälle generierten und vom Kunden an UTA übermittelten Daten (darunter u.U. auch personenbezogene Daten) zweckgebunden, insbesondere innerhalb der UTA-Edenred-Gruppe (z.B. an andere UTA-Landesgesellschaften: www.uta.com/unternehmen). Die Weitergabe von Daten wie z.B. Firmen- und Adressdaten sowie Informationen über die getätigten Geschäftsvorfälle geschieht zur Erfüllung von Vertragspflichten sowie zur Verbesserung von Serviceangeboten gegenüber dem Kunden. Jede Verarbeitung inkl. Übermittlung von personenbezogenen Daten erfolgt gemäß gesetzlicher Vorgaben zum Datenschutz. Der Kunde sichert im Fall der Übermittlung von personenbezogenen Daten an UTA zu, dass er hierzu berechtigt ist. Sofern einschlägig, ist der Kunde verpflichtet, mit UTA eine gesonderte Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung abzuschließen (z.B. bei personalisierten Servicekartenprägungen). Die aktuellen Datenschutzbestimmungen von UTA sind unter www.uta.com/datenschutzerklärung veröffentlicht.
- (c) Der Kunde verpflichtet sich, die autorisierten Nutzer und sonstige für ihn tätige Personen, deren Daten UTA verarbeitet, auf die Datenschutzerklärung der UTA hinzuweisen.

16. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

- (a) Für diese AGB und die Kundenvertragsbeziehung sowie für sämtliche hieraus resultierenden oder hiermit im Zusammenhang stehenden, auch deliktischen, Ansprüche gilt – vorbehaltlich des

12. Αποκλεισμός μέσων αποδοχής

Η UTA πρέπει να αποκλείσει τα μέσα αποδοχής του πελάτη μετά τη λήψη Ειδοποίησης Αποκλεισμού από τον πελάτη. Η UTA μπορεί να αποκλείσει τα μέσα αποδοχής για αντικειμενικούς λόγους, λαμβάνοντας υπόψη τα έννομα συμφέροντα του πελάτη. Ο πελάτης θα ενημερωθεί για τυχόν αποκλεισμό χωρίς καθυστέρηση. Υπάρχει ένας αντικειμενικός λόγος ιδιαίτερα:

- (a) εάν υπάρχουν ενδείξεις για μία (επικείμενη) κακή χρήση,
- (b) σε περίπτωση υπέρβασης του συναλλακτικού ορίου σύμφωνα με τον αριθμό 5, ή
- (c) εάν ο πελάτης παραβιάσει τις υποχρεώσεις του βάσει της Σύμβασης Πελάτη (συμπεριλαμβανομένων και αυτών των ΓΟΣ).

13. Περιορισμός Ευθύνης

- (a) Η UTA έχει απεριόριστη ευθύνη για ζημιές από προσβολή της ζωής, του σώματος και της υγείας που βασίζονται σε εκ προθέσεως ή εξ αμελείας παράβαση καθήκοντος εκ μέρους της UTA. Η UTA είναι επίσης απεριόριστα υπεύθυνη για άλλες ζημιές που βασίζονται σε εκ προθέσεως ή εκ βαρείας αμελείας παράβαση καθήκοντος από την UTA.
- (b) Για ζημιές εξαιτίας μίας απλής αμελείας παράβασης τέτοιων υποχρεώσεων, οι οποίες είναι θεμελιώδεις για την κατάλληλη και σωστή εκτέλεση της σύμβασης και στην εκπλήρωση των οποίων εμπιστεύεται και μπορεί να εμπιστευθεί ο πελάτης (βασικές υποχρεώσεις), η ευθύνη της UTA περιορίζεται σε τυπικά προβλέψιμες ζημιές.
- (c) Η τυπικά προβλέψιμη ζημία ανέρχεται σε 10.000 ΕΥΡΩ κατ' ανώτατο όριο.
- (d) Άλλες αξιώσεις αποζημίωσης εξαιρούνται με την επιφύλαξη του τμήματος 13 (e) παρακάτω.
- (e) Περιορισμοί ευθύνης και εξαιρέσεις από ευθύνη σύμφωνα με το παρόν τμήμα 13 δεν επηρεάζουν την ευθύνη της UTA σύμφωνα με τις αναγκαστικοί δικαίου νομοθετικές διατάξεις του νόμου περί ευθύνης προϊόντων (παραγωγού), λόγω της δόλιας απόκρυψης ελαττώματος και της ανάληψης εγγύησης για την ποιότητα ενός αντικείμενου.
- (f) Αυτός ο αριθμός 13 ισχύει για κάθε αξίωση κατά της UTA από τον πελάτη ανεξάρτητα από τη νομική βάση, ιδίως για συμβατική και αδικτοπρακτική ευθύνη.
- (g) Εφόσον η ευθύνη για την UTA είναι περιορισμένη ή αποκλεισμένη σύμφωνα με αυτόν τον αριθμό 13, οι περιορισμοί ή οι εξαιρέσεις ισχύουν επίσης για την προσωπική ευθύνη των εργαζομένων, των νόμιμων εκπροσώπων και των βοηθών εκπλήρωσης της UTA σε περίπτωση άμεσων απαιτήσεων από τον πελάτη.

14. Καταγγελία και λήξη της σύμβασης

- (a) Η Σύμβαση Πελατών ισχύει για άοριστο χρονικό διάστημα έως ότου καταγγελθεί από ένα μέρος σύμφωνα με αυτόν τον αριθμό 14.
 - (b) Ο πελάτης μπορεί να καταγγείλει τακτικά τη Σύμβαση Πελάτη στο σύνολό της ή σε σχέση με μεμονωμένα μέσα αποδοχής με περίοδο ειδοποίησης επτά (7) ημερολογιακών ημερών έως το τέλος του μήνα. Δεν χρειάζεται η προβολή αιτιολογίας. Αποκλείονται άλλα τακτικά δικαιώματα καταγγελίας.
 - (c) Η UTA μπορεί να καταγγείλει τακτικά τη σύμβαση πελατών στο σύνολό της ή σε σχέση με μεμονωμένα μέσα αποδοχής με περίοδο ειδοποίησης τριάντα (30) ημερολογιακών ημερών έως το τέλος του μήνα. Δεν χρειάζεται η προβολή αιτιολογίας.
 - (d) Το δικαίωμα κάθε μέρους να καταγγείλει για σημαντικό λόγο τη Σύμβαση Πελάτη στο σύνολό της ή σε σχέση με μεμονωμένα μέσα αποδοχής παραμένει ανεπηρέαστο.
- Ένας σημαντικός λόγος καταγγελίας από την UTA υφίσταται ιδιαίτερα:
- (aa) σε περίπτωση επανειλημμένης κακής χρήσης ενός μέσου αποδοχής,
 - (bb) σε περίπτωση μη πληρωμής απαιτήσεων της UTA παρά το λήξιμο προθεσμίου και την υπενθύμιση,
 - (cc) σε περίπτωση ανάκλησης της συμφωνηθείσας εντολής άμεσης χρέωσης ή της εντολής άμεσης χρέωσης SEPA, ή
 - (dd) σε περίπτωση επιδείνωσης της πιστοληπτικής ικανότητας του πελάτη ή εάν ο πελάτης δεν εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με τον αριθμό 6.
- (e) Κάθε καταγγελία απαιτεί έγγραφη δήλωση καταγγελίας και τίθεται σε ισχύ με την παραλαβή.
 - (f) Κατά την έναρξη ισχύος της καταγγελίας, ο πελάτης πρέπει να σταματήσει να χρησιμοποιεί τα σχετικά μέσα αποδοχής και να τα επιστρέψει αμέσως στην UTA ή να τα καταστρέψει κατόπιν αιτήματος της UTA.

15. Προστασία δεδομένων

- (a) Η UTA επεξεργάζεται προσωπικά δεδομένα αποκλειστικά στο πλαίσιο των κανονισμών προστασίας δεδομένων (ιδίως του GDPR και του Ομοσπονδιακού Γερμανικού Νόμου για την Προστασία Δεδομένων - BDSG) για δικούς της σκοπούς (ιδίως για την παροχή των υπηρεσιών που οφείλονται βάσει της Σύμβασης Πελάτη). Με την επιφύλαξη του παραδεκτού σύμφωνα με τη νομοθεσία περί προστασίας δεδομένων, αυτό περιλαμβάνει επίσης τη διαβίβαση προσωπικών δεδομένων σε τρίτους (π.χ. Συνεργάτες Εξυπηρέτησης UTA).
- (b) Η UTA δικαιούται να επεξεργάζεται τα κύρια και τα συναλλακτικά δεδομένα του πελάτη καθώς και των υπευθύνων επικοινωνίας του και των απασχολούμενων (π.χ. των οδηγών), στο βαθμό που αυτό είναι απαραίτητο για τη συνθήκη υποστήριξη ή / και για την ορθή εκτέλεση των υπηρεσιών. Με αυτόν τον τρόπο, η UTA διαβιβάζει - με τη συγκατάθεση του πελάτη που δίνεται από τη σύμβαση πελάτη - τα δεδομένα που δημιουργούνται και μεταδίδονται από τον πελάτη στην UTA από τις επιχειρηματικές συναλλαγές (συμπεριλαμβανομένων πιθανώς και προσωπικών δεδομένων), ιδίως εντός του Ομίλου UTA / Edenred (π.χ. σε άλλες εταιρείες UTA σε εθνικό επίπεδο www.uta.com/en-company). Η μεταφορά δεδομένων, όπως για παράδειγμα εταιρικών δεδομένων και διευθύνσεων καθώς και πληροφοριών σχετικά με τις εμπορικές συναλλαγές που πραγματοποιούνται, λαμβάνει χώρα με σκοπό την εκπλήρωση των συμβατικών υποχρεώσεων και τη βελτίωση των προσφορών υπηρεσιών προς τον πελάτη. Οποιοδήποτε επεξεργασία συμπεριλαμβανομένης της διαβίβασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πραγματοποιείται σύμφωνα με τις νόμιμες διατάξεις προστασίας δεδομένων. Σε περίπτωση διαβίβασης προσωπικών δεδομένων στην UTA ο πελάτης διαβεβαιώνει ότι έχει το δικαίωμα προς τούτο. Στο βαθμό που είναι σχετικό, ο πελάτης υποχρεούται να συνάψει ξεχωριστή συμφωνία επεξεργασίας αιτημάτων με την UTA (π.χ. με προσωποποιημένες κάρτες υπηρεσιών με αποτυπώματα). Οι ισχύοντες κανονισμοί προστασίας δεδομένων από τη UTA δημοσιεύονται στη διεύθυνση www.uta.com/en/data-protection.
- (c) Ο πελάτης είναι υποχρεωμένος να ενημερώσει τους εξουσιοδοτημένους χρήστες και άλλα άτομα που ενεργούν για αυτόν, των οποίων τα δεδομένα επεξεργάζεται η UTA, για τη δήλωση προστασίας δεδομένων της UTA.

16. Εφαρμοστέο δίκαιο και δικαιοδοσία

- (a) Για αυτούς τους ΓΟΣ και τη συμβατική σχέση με τον πελάτη, όπως επίσης για όλες τις αξιώσεις, που προκύπτουν εξ αυτών ή συναρτούνται με αυτά, ακόμα και τις αδικτοπρακτικές, εφαρμόζεται - -

nachfolgenden Wahlrechts zu Gunsten des Heimatrechts der Kunden – deutsches Recht unter Ausschluss der unter diesem Recht geltenden kollisionsrechtlichen Bestimmungen sowie des UN-Kaufrechts (CISG). Sofern der Rechtsstreit nach Ziffer 16 (b) am Sitz des Beklagten vor Ort geführt wird, kann UTA statt deutschem Recht das Recht des Gerichtsstandes wählen (nachträgliche Rechtswahl zugunsten des Heimatrechts des Kunden), sofern der Kunde dieser Wahl nicht binnen eines (1) Monats nach Kenntniserlangung widerspricht. UTA hat die nachträgliche Rechtswahl durch Erklärung gegenüber dem Kunden in Textform spätestens mit der Klageschrift zu treffen und dabei den Kunden auf sein Widerspruchsrecht hinzuweisen. Diese nachträgliche Rechtswahl erstreckt sich ausschließlich auf den Streitgegenstand des betreffenden Rechtsstreits, entfaltet jedoch keine darüberhinausgehende Wirkung.

Ziffer 4 bleibt vom vorherstehenden Absatz unberührt, d.h. für die Verträge zum Bezug von Leistungen der UTA-Servicepartner gilt das nach diesen Verträgen anwendbare Recht (in der Regel also das in den allgemeinen Geschäftsbedingungen des UTA-Servicepartners gewählte Recht).

- (b) Ausschließlicher – auch internationaler – Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dem Kundenvertrag, auch für deliktische Ansprüche, ist Aschaffenburg, Deutschland, oder der allgemeine Gerichtsstand am Sitz des Beklagten vor Ort. Vorrangige gesetzliche Vorschriften, insbesondere zu ausschließlichen Zuständigkeiten, bleiben unberührt. Ziffer 4 bleibt unberührt, d.h. für Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit einem Vertrag zum Bezug von Leistungen der UTA-Servicepartner gilt der gemäß Ziffer 4(f) vereinbarte Gerichtsstand.

17. Verschiedenes

- (a) Sollte eine Bestimmung dieser AGB unwirksam sein oder werden, so bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen unberührt.
- (b) Gegen die Ansprüche der UTA kann der Kunde mit etwaigen eigenen Ansprüchen nur dann aufrechnen, wenn seine Gegenforderung unbestritten oder rechtskräftig festgestellt ist oder sofern es sich um Gegenansprüche aus demselben Rechtsverhältnis handelt; dies gilt auch für die Geltendmachung von Zurückbehaltungsrechten durch den Kunden.
- (c) Mündliche Nebenabreden bestehen nicht.
- (d) Sofern in diesen AGB die Textform vorausgesetzt wird, genügen zu deren Einhaltung schriftliche oder elektronische Erklärungen, z.B. durch E-Mail oder Telefax.
- (e) UTA ist berechtigt, ihre Rechte und Pflichten aus diesem Kundenvertrag auf die Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG, Deutschland, zu übertragen. UTA ist zudem jederzeit auch ohne Zustimmung des Kunden berechtigt, den gesamten Kundenvertrag oder einzelne Rechte und Pflichten hieraus auf ein mit ihm im Sinne von § 15 AktG verbundenes Unternehmen zu übertragen. UTA wird den Kunden über die Vertragsübertragung schriftlich rechtzeitig unterrichten.
- (f) Für Geschäftsbeziehungen mit ausländischen Kunden gelten gleichfalls diese in der deutschen Sprache abgefassten AGB. Die den ausländischen Kunden jeweils zugänglich gemachte Übersetzung hiervon in der Kundenlandsprache oder in der englischen Sprache stellen allein einen besonderen, allerdings rechtlich unverbindlichen Service der UTA dar und sollen dem besseren Verständnis dienen. Im Falle eines Auslegungsstreits hat stets der deutsche Text Vorrang.

Stand: 03/2022

με την επιφύλαξη του ακόλουθου δικαιώματος επιλογής υπέρ του δικαίου της χώρας του πελάτη - το Γερμανικό δίκαιο αποκλείοντας τις διατάξεις σύγκρουσης νόμων που ισχύουν βάσει αυτού του νόμου και της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τις διεθνείς πωλήσεις αγαθών (CISG). Εάν η δικαστική διαμάχη σύμφωνα με τον αριθμό 16(β) διεξάγεται στην κατοικία του εναγομένου, η UTA μπορεί να επιλέξει το δίκαιο του τόπου δικαιοδοσίας αντί του Γερμανικού δικαίου (μεταγενέστερη επιλογή δικαίου υπέρ του δικαίου της χώρας του πελάτη), υπό την προϋπόθεση ότι ο πελάτης δεν εναντιωθεί σ' αυτήν την επιλογή εντός ενός (1) μηνός από τότε που λάβει γνώση. Η UTA πρέπει να κάνει την μεταγενέστερη επιλογή δικαίου δηλώνοντας στον πελάτη σε έγγραφη μορφή το αργότερο με την καταγγελία και ενημερώνοντας τον πελάτη για το δικαίωμα εναντίωσης. Αυτή η μεταγενέστερη επιλογή δικαίου επεκτείνεται αποκλειστικά στο αντικείμενο της επίμαχης διαφοράς, δεν αναπτύσσει ωστόσο αποτέλεσμα πέρα από αυτό.

Ο αριθμός 4 παραμένει ανεπηρέαστος από την προηγούμενη παράγραφο, δηλαδή ισχύει το εφαρμοστέο δίκαιο βάσει αυτών των συμβάσεων για συμβάσεις λήψης υπηρεσιών από Συνεργάτες Εξυπηρέτησης UTA (κατά κανόνα το δίκαιο που επιλέγεται στους γενικούς όρους συναλλαγών του Συνεργάτη Εξυπηρέτησης UTA).

- (b) Ο αποκλειστικός - συμπεριλαμβανομένου του διεθνούς - τόπος δικαιοδοσίας για όλες τις διαφορές που προκύπτουν από ή σε σχέση με τη Σύμβαση Πελατών, ακόμα και για αδικτοπρακτικές αξιώσεις, είναι το Aschaffenburg της Γερμανίας ή ο γενικός τόπος δικαιοδοσίας στον τόπο κατοικίας του εναγομένου. Οι αναγκαστικές νομοθετικές διατάξεις, ιδίως αυτές που αφορούν αποκλειστικές αρμοδιότητες, δεν επηρεάζονται. Ο αριθμός 4 παραμένει ανεπηρέαστος, δηλαδή για διαφορές που προκύπτουν από ή σε σχέση με σύμβαση για τη λήψη υπηρεσιών από Συνεργάτες Εξυπηρέτησης UTA, ισχύει ο τόπος δικαιοδοσίας που συμφωνήθηκε σύμφωνα με τον αριθμό 4 (f).

17. Διάφορα

- (a) Σε περίπτωση που οποιαδήποτε διάταξη αυτών των ΓΟΣ είναι ή καταστεί ανενεργή, η ισχύς των υπόλοιπων διατάξεων παραμένει ανεπηρέαστη.
- (b) Ο πελάτης μπορεί να συνυπολογίσει οποιοσδήποτε δικές του αξιώσεις έναντι των αξιώσεων της UTA εάν η ανταπίτησή του είναι αδιαμφισβήτητη ή έχει διαπιστωθεί νομίμως ή εάν πράσσεται για ανταπίτηση από την ίδια νομική σχέση. Αυτό ισχύει επίσης για τη διεκδίκηση δικαιωμάτων επιφύλαξης από τον πελάτη.
- (c) Δεν υφίστανται προφορικές συμφωνίες.
- (d) Στο βαθμό που απαιτείται έγγραφη μορφή στους παρόντες ΓΟΣ, επαρκούν για τη συμμόρφωση μ' αυτούς οι γραπτές ή ηλεκτρονικές δηλώσεις, π.χ. μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή τηλεομοιοτυπίας.
- (e) Η UTA δικαιούται να μεταβιβάσει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις της από αυτήν τη σύμβαση πελάτη στη Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG, Γερμανία. Η UTA δικαιούται επίσης ανά πάσα στιγμή, ακόμη και χωρίς τη συγκατάθεση του πελάτη, να μεταβιβάσει ολόκληρη τη συμβατική σχέση πελάτη ή τα μεμονωμένα δικαιώματα και υποχρεώσεις από αυτήν σε μια εταιρεία που είναι συνδεδεμένη με αυτήν κατά την έννοια του άρθρου 15 του Γερμανικού Νόμου περί Άνωτύμων Εταιριών (AktG). Η UTA θα ενημερώσει εγκαίρως και εγγράφως τον πελάτη για τη μεταφορά της σύμβασης.
- (f) Αυτοί οι ΓΟΣ, οι οποίοι είναι γραμμένοι στα Γερμανικά, ισχύουν επίσης για τις συναλλακτικές σχέσεις με ξένους πελάτες. Οι μεταφράσεις που διατίθενται στους ξένους πελάτες στην εθνική γλώσσα του πελάτη ή στην Αγγλική γλώσσα αντιπροσωπεύουν μια ειδική, αλλά νομικά μη δεσμευτική υπηρεσία της UTA και αποσκοπούν στη βελτίωση της κατανόησης. Σε περίπτωση διαφωνίας σχετικά με την ερμηνεία, το γερμανικό κείμενο έχει πάντα προτεραιότητα.

Κατάσταση: 03/2022

Data Privacy Notice relating to the UTA New Customer Application

By means of this Notice, we are informing you of how your personal data will be processed by UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, and of your rights relating thereto.

1. Controller responsible for the processing

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG
Heinrich-Eckstein-Str. 1
63801 Kleinostheim/Main
Telephone +49 (0) 6027 5 09-0
Telefax +49 (0) 6027 509-77177
Email info@uta.com
Internet www.uta.com

The controller's representatives
Carsten Bettermann

2. Contact details of the data protection officer

You can contact our data protection officer by post at the address given above, adding the words "Data Protection Officer", or by email at: datenschutz@uta.de

3. Purposes and legal bases of the processing

We shall process your personal data with due regard being given to the EU General Data Protection Regulation, to the Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) [German Federal Data Protection Act] and to sector-specific regulations (special laws) containing provisions relevant to data protection.

3a. For the fulfilment of contractual duties (Article 6 (1) b GDPR)

If you apply for a customer relationship with UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, the data that you provide will be processed by us for concluding a contract and for assessing the economic risk to be taken on by us.

- Data processing within the framework of a business relationship

If a contract is concluded, we shall process your data for the purpose of carrying out the contractual relationship. The personal data processed in this respect will encompass master data (e.g. company name, business name, address), details of a central contact person and data that we need from you for billing purposes (e.g. VAT ID no., banking details) within the framework of the contractual relationship. This will also include processing operations that take place in connection with the sending of acceptance media.

Without processing of your personal data it would not be possible to conclude or carry out the contractual relationship.

- Use of data in the event of default in payment

In the event of default in payment, we may assign claims to third parties. In this respect, all essential data will, to the necessary extent, be handed over to the respective third party (e.g. debt collection company) for the purpose of handling the debt collection procedure.

3b. Ordering products & services (Article 6 (1) b GDPR)

If products and/or services in the categories set out below are ordered and used, it may be necessary to process further personal data in addition to the aforementioned data. This data will essentially encompass:

- acceptance media (service cards, toll boxes)

vehicle-related data (e.g. vehicle keeper or lessor, car registration number), driver details (shipping address, if different, or name imprinted on the service card),

- digital services (UTA exclusive customer area, e-invoicing, electronic data output, UTA Station Finder app)

electronic contact details (email address) for information on a new billing document or for transferring billing details or in the course of the creation of new users of the UTA exclusive customer area or in the event of use of the feedback feature within the UTA Station Finder app. Within this app, we shall, furthermore, process your location data in order to be able to indicate to you the nearest acceptance point.

- (toll) registration procedure

customer master data for validation purposes (e.g. company master data), processing of all data required by the acceptance system operator (varies depending upon the acceptance system).

In the course of the registration procedure for using selected toll acceptance systems, or if third-party service cards are issued by UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, we shall, without exception, process the personal data that is mandatorily required by the acceptance partner / system operator. For legitimising your details communicated to us in the course of the registration process, it may be necessary to prove these details to acceptance partners/system operators by means of corresponding documents (e.g. the vehicle registration document).

In order to be able to fully assist you with possible queries or in cases of enforcement by the toll acceptance system operator or by national enforcement bodies, we shall store all data provided by you in the course of the registration procedure, also internally.

- credit management

When credit is issued (e.g. on a Mercedes ServiceCard), we shall share all relevant information on the consumption of this credit with the company granting the credit (e.g. Daimler AG). This occurs in order to be able to inform you of offers within the validity period of the credit.

All processing of your personal data in the course of the aforementioned processing procedures for precontractual or contractual purposes will be based on Article 6 (1) b GDPR.

3c. On the basis of a legitimate interest of UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG (Article 6 (1) f GDPR)

Beyond the actual performance of the contract, we shall also process your data in order to protect legitimate interests of ours and third parties. Such processing will be based on Article 6 (1) f GDPR. This processing encompasses:

- assessment of the economic risk to be taken on (ascertainment of credit standing)

To complete the initiation of a transaction and monitor an existing customer relationship, in particular in the event of default in payment, we shall make use of the support provided by credit reference agencies. These will assess the risk of default on the basis of existing information, including your personal data among other things. The result will be personally viewed at our company again and be assessed by an employee of UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG in respect of possible consequences for the business relationship.

No fully automated rating will take place.

- marketing for our own products and services

If we are not given the names of any specific contact persons for promotional targeting, we shall use the given details of the central contact person and shall, within the framework of the contractual relationship, inform you of products and services of UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG and our affiliates.

You may at any time, with effect for the future, revoke your consent to the passing-on of your data.

The processing of your data for the protection of our legitimate interests may also include:

- measures relating to business management and the further development of our own products and services

internal monitoring for controlling the existing business relationship.

- prevention

In order to preventively avoid criminal offences, we shall monitor the usage behaviour and use of your acceptance media.

- checking and optimising procedures for needs analysis and direct customer targeting, including internal customer segmentation

3d. On the basis of consent (Article 6 (1) c GDPR)

Data Privacy Notice relating to the UTA New Customer Application

Insofar as you have given us your consent to the processing of your personal data for certain purposes (see details below), this processing will be lawful on the basis of your consent. Consent given may be revoked at any time. This also applies to the revocation of any consent given to us prior to the entry into effect of the GDPR, i.e. prior to 25 May 2018. Please note that revocation will only be effective for the future. It will not affect any processing carried out prior to revocation.

- subscribing to the newsletter for promotional targeting

Newsletters will be sent to you only on the basis of separate consent.

- (personal) guarantees

In the case of personal guarantees given by third parties (third-party providers of security), UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG will process all necessary personal data along with information on the economic and financial circumstances of such third party.

3e. For fulfilling statutory obligations in connection with Article 6 (1) c GDPR

In the course of fiscal processes and for fulfilling statutory archiving requirements.

4. Categories of recipients of personal data

All departments of the company that absolutely need your data for performing our contractual and statutory duties will receive access to your data.

Contractually bound service providers and agents may likewise come into contact with your data. These partners have been placed under a corresponding contractual obligation to comply with the directives under data protection law within the framework of commissioned processing and will support UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG in the implementation of the business relationship.

We use commissioned processors for, among other things, the following services: support/servicing/development of IT applications, call centre services, data destruction and disposal, sending of advertising material, website hosting, website design, lettershop, building security, address data validation, driving licence checks, process support (24/7), online authorisation, breakdown services.

In special circumstances, we shall process your personal data together with cooperation partners. In this respect, each party will process your data exclusively for a specific purpose and within the framework of shared responsibility. This type of contract exists within the framework of:

- Sales partnerships / Models of cooperation

In models in which the cooperation partners involved are in an independent contractual relationship with you, we may exchange data within the cooperation. The respective processing of your data including the further processing of previously exchanged data by each cooperation partner is based on the direct contractual relationship with you. There is no further obligation to inform about the data processing by the cooperation partner at this point, since we can assume that you have been comprehensively informed about the processing of your data by the cooperation partner in the context of the separate contractual relationship with the cooperation partner. There is no authority to issue instructions to the respective cooperation partner.

- activities with intra-group companies or affiliates

- billing services

External service providers In the course of performing contractual duties, we shall, in part, use the services of external service providers. We use such service providers for the following services: credit reports, toll registrations, logistics services, refund services, debt collection procedures, billing of service procurements under the expenditure reimbursement procedure.

In all aforementioned cases, we ensure that third parties only receive access to the personal data needed for the performance of their individual tasks.

Further recipients

Moreover, we may transfer your data to other recipients, e.g. public authorities for the fulfilment of statutory duties to notify, such as social insurance institutions, tax authorities or law enforcement agencies.

Very important: Under no circumstances will UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG sell on your data to third parties.

5. Data transfer to a third country

If we have your data processed by a service provider outside of the EU/EEA, the processing will take place only insofar as the EU Commission has confirmed that the third country concerned has an adequate level of data protection, or insofar as other adequate data protection safeguards exist.

6. Duration of data storage

Your data will be erased as soon as it is no longer needed for processing for the aforementioned purposes. In this respect, it may occur that, among other things, your data will be stored for the period during which claims could be asserted against our company (statutory limitation period - 3 years). Additionally, we shall store your data insofar as we are legally obliged to do so. These duties are derived from, inter alia, the HGB [German Commercial Code] and the AO [Tax Code].

7. Rights of the data subject

At the aforementioned address, you may at any time demand information about the data stored concerning you.

Additionally, you have the right to rectification or erasure, the right to restriction of processing and the right to object.

8. Right to lodge a complaint

You have the right to lodge a complaint with the aforementioned data protection officer or a data protection supervisory authority. The data protection supervisory authority that has jurisdiction over us is:

Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht [Bavarian State Office for Data Protection Supervision]

Promenade 27
91522 Ansbach